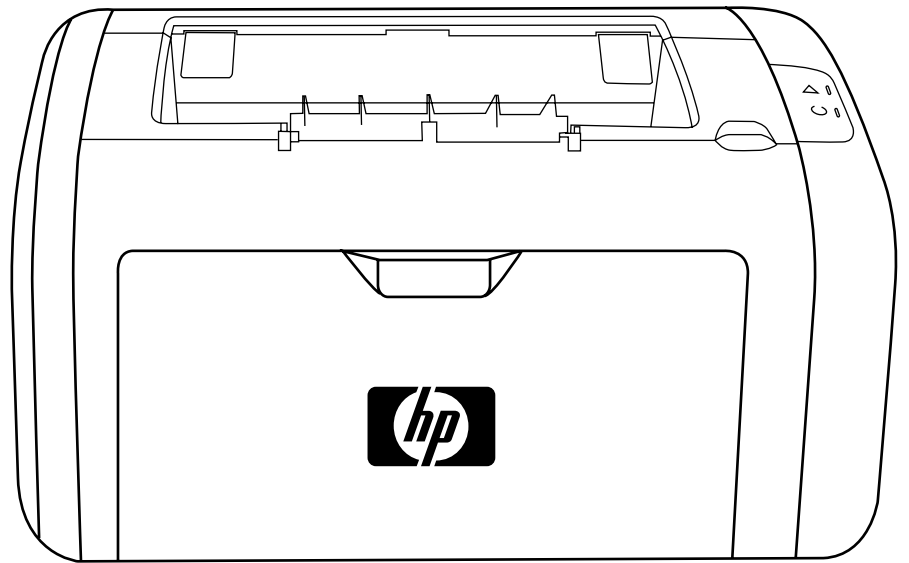


HP LaserJet 1020

Vartotojo vadovas



HP LaserJet 1020 spausdintuvas

Vartotojo vadovas



Informacija apie autoriaus teises

© 2006 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Neturint išankstinio raštiško sutikimo
draudžiama kopijuoti, perdirbti ir versti,
išskyrus Autorystės teisių įstatymo
numatytus atvejus.

Gaminio numeris: Q5911-90973

Edition 1, 02/2006

Čia nurodyta informacija gali būti keičiama
be atskiro įspėjimo.

HP gaminiams ir paslaugoms galioja tik
garantija, nurodyta pridedamuose
trumpuose garantiniuose nuostatuose,
pateikiamuose su kiekvienu produktu ir
paslauga. Čia pateikiama informacija nėra
papildoma garantija. HP neatsako už
galinčias pasitaikyti technines arba
redakcines klaidas ar praleidimus.

Prekių ženklai ir jų savininkai

Microsoft® ir Windows® yra JAV
registruotieji „Microsoft Corporation“ prekių
ženklai.

Energy Star® ir Energy Star® logotipas yra
JAV registruotieji JAV aplinkosaugos
agentūros (United States Environmental
Protection Agency) ženklai.

Turinys

1 Pagrindinė informacija apie spausdintuvą

Trumpa informacijos šaltinių apžvalga	2
Tvarkyklės, programinė įranga ir pagalba internete	2
Vartotojo vadovo nuorodos	2
Kur ieškoti daugiau informacijos?	2
Spausdintuvo konfigūracija	3
HP LaserJet 1020 spausdintuvas	3
Apžvalga	4
Spausdintuvo derinimo pultas	5
Spausdinimo medžiagos keliai	6
Prioritetinio tiekimo anga	6
Pagrindinis įvedimo dėklas	6
Išvedimo skyrius	7
Spausdintuvo jungtys	8
USB laido prijungimas	8
Spausdintuvo programinė įranga	9
Palaikomos operacinės sistemos	9
Spausdintuvo programinė įranga, skirta kompiuteriams su Windows operacine sistema	9
Spausdintuvo tvarkyklės	9
Spausdintuvo savybės (tvarkyklė)	10
Operatyvioji pagalba, susijusi su spausdintuvo savybėmis	11
Spausdinimo parametrų svarba	11
Spausdintuvo informacijos puslapis	12
Spausdintuvo bandomasis puslapis	12
Apie spausdinimo medžiagą	13
Palaikomi spausdinimo medžiagos formatai	13

2 Spausdinimo užduotys

Rankinis popieriaus padavimas	16
Spausdinimas naudojant rankinį popieriaus padavimą	16
Spausdinimo užduoties atšaukimas	17
Spausdinimo kokybės nustatymų apžvalga	18
Spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus	19
Spausdinimo medžiagos naudojimo nurodymai	20
Popierius	20
Etiketės	21
Skaidrės	21
Vokai	21
Kortelės ir sunki spausdinimo medžiaga	22
Firminiai blankai ir išankstinės formos	23
Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas	24
HP spausdinimo medžiaga	24
Spausdinimo medžiagos, kurių negalima naudoti	24
Spausdinimo medžiagos, galinčios sugadinti spausdintuvą	25

Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus	26
Prioritetinio tiekimo anga	26
150 lapų pagrindinis įvedimo dėklas	26
Spausdinimas ant vokų	27
Spausdinimas ant kelių vokų	29
Spausdinimas ant skaidrių ir etikečių	31
Spausdinimas ant firminių blankų ir išankstinių formų	32
Spausdinimas ant nestandartinio formato medžiagos ir kortelių	33
Spausdinimas ant abiejų lapo pusių (rankinis dvipusis spausdinimas)	34
Kelių puslapių spausdinimas ant vieno popieriaus lapo („n viename“ spausdinimas)	36
Lankstinukų spausdinimas	37
Vandens ženklų spausdinimas	39

3 Priežiūra

Spausdintuvo valymas	42
Spausdinimo kasetės srities valymas	42
Spausdinimo medžiagos kelio valymas	43
Griebimo ritinėlio keitimas	45
Griebimo ritinėlio valymas	48
Spausdintuvo atskyrimo plokštės keitimas	49
Dažų perskirstymas	51
Spausdinimo kasetės keitimas	53

4 Problemų sprendimas

Sprendimo paieška	56
1 žingsnis: Ar spausdintuvas teisingai nustatytas?	56
2 žingsnis: Ar dega parengties lemputė?	56
3 žingsnis: Ar galite išspausdinti spausdintuvo bandomąjį puslapį?	56
4 žingsnis: Ar tinkama spausdinimo kokybė?	57
5 žingsnis: Ar yra spausdintuvo ryšys su kompiuteriu?	57
6 žingsnis: Ar išspausdintas puslapis atrodo taip, kaip norite?	57
Kontaktiniai HP adresai	58
Būsenos rodikliai	59
Popieriaus apdorojimo problemos	61
Spausdinimo medžiagos strigtis	61
Išspausdinta įžambiai (kreivai)	61
Spausdintuvas įtraukia daugiau nei vieną lapą vienu metu	61
Spausdintuvas neįtraukia spausdinimo medžiagos iš įvedimo dėklo	62
Spausdintuvas susuko spausdinimo medžiagą	62
Spausdinama labai lėtai	62
Išspausdintas lapas kitoks nei parodytas ekrane	63
Išspausdintas tekstas yra iškreiptas, klaidingas ar neužbaigtas	63
Trūksta grafinių vaizdų, teksto arba lapai tušti	63
Puslapio formatas yra kitoks nei išspausdinus kitu spausdintuvu	64
Grafinio vaizdo kokybė	64
Spausdintuvo programinės įrangos problemos	65
Spausdinimo kokybės gerinimas	67
Atspaudas per šviesus ar išblukęs	67
Dažų taškeliai	67
Praleistos (tuščios) vietos	68
Vertikalios linijos	68
Pilkas fonas	69
Dažų dėmės	69
Netaisyklingos dažų dėmės	70
Vertikalūs pasikartojantys defektai	70

Neteisingos formos ženklai	70
Ižambus atspaudas	71
Išlenktas arba banguotas atspaudas	71
Susiraukšlėjęs (suglamžytas) atspaudas	72
Išsklaidyti dažai	72
Vandens lašeliai ant apatinio lapo krašto	73
Ištrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas	74
Iprastos spausdinimo medžiagos strigčių vietos	74
Ištrigusio lapo pašalinimas (ištraukimas)	74

Priedas A Spausdintuvo specifikacijos

Aplinkos specifikacijos	78
Akustiniai duomenys	79
Elektrinės specifikacijos	80
Fizinės specifikacijos	81
Spausdintuvo talpa ir kiti nominaliniai dydžiai	82
Atminties specifikacijos	83

Priedas B Normatyvinė informacija

FCC atitikimas	85
Pareiškimas apie direktyvų atitikimą	86
Normatyvinė informacija	87
Pareiškimas apie lazerio saugumą	87
Kanados DOC taisyklės	87
Pareiškimas apie Korėjos EMI	87
Pareiškimas apie lazerio saugumą, skirtas Suomijai	88
Aplinkos apsaugos programa	89
Aplinkos apsauga	89
Ozono gamyba	89
Energijos suvartojimas	89
Dažų sunaudojimas	89
Popieriaus naudojimas	89
Plastmasinės dalys	89
HP LaserJet spausdinimo medžiagos	90
Informacija apie HP spausdinimo medžiagų grąžinimo ir perdirbimo programą	90
Popierius	90
Nenaudotos medžiagos	90
Daugiau informacijos	91
Medžiagų saugos duomenų lapas	92

Priedas C Garantija ir licencijavimas

„Hewlett-Packard“ ribota garantija	93
„Hewlett-Packard“ programinės įrangos licencijavimo sutartis	95
Spausdinimo kasetės ribota garantija	96

Priedas D HP dalys ir priedai

Ekspluatacinių medžiagų užsakymas	98
HP spausdinimo kasečių naudojimas	100
HP pareiškimas apie ne HP spausdinimo kasetes	100
Spausdinimo kasečių laikymas	100
Spausdinimo kasetės naudojimo laikotarpis	100
Dažų taupymas	100

Priedas E Aptarnavimas ir pagalba

Galimybė gauti aptarnavimą ir pagalbą	102
HP Care Pack™ paslaugų ir aptarnavimo sutartis	102
Spausdintuvo pakavimo nurodymai	103
HP kontaktiniai duomenys	104

Rodyklė

1

Pagrindinė informacija apie spausdintuvą

Šiame skyriuje pateikta informacija toliau išvardintomis temomis:

- [Trumpa informacijos šaltinių apžvalga](#)
- [Spausdintuvo konfigūracija](#)
- [Apžvalga](#)
- [Spausdintuvo derinimo pultas](#)
- [Spausdinimo medžiagos keliai](#)
- [Spausdintuvo jungtys](#)
- [Spausdintuvo programinė įranga](#)
- [Spausdintuvo informacijos puslapis](#)
- [Apie spausdinimo medžiagą](#)

Trumpa informacijos šaltinių apžvalga

Tolimesniuose skyriuose pateikiami papildomos informacijos apie HP LaserJet 1020 spausdintuvą šaltiniai.

Tvarkyklės, programinė įranga ir pagalba internete

Jei norite kreiptis į HP dėl aptarnavimo ar pagalbos, naudokite vieną iš toliau pateiktų nuorodų.

HP LaserJet 1020 spausdintuvas

- JAV žiūrėkite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Kitose šalyse/regionuose žiūrėkite <http://www.hp.com/>.

Vartotojo vadovo nuorodos

- [Apžvalga](#) (spausdintuvo sudėtinių dalių išdėstymas)
- [Spausdinimo kasetės keitimas](#)
- [Problemų sprendimas](#)
- [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#)

Kur ieškoti daugiau informacijos?

- **Vartotojo vadovas kompaktiniame diske:** čia rasite išsamios informacijos apie spausdintuvo naudojimą ir jo gedimų aptikimą bei šalinimą. Kompaktinis diskas pateikiamas kartu su spausdintuvu.
- **Operatyvioji pagalba:** informacija apie spausdintuvo pasirinktis, kurios yra spausdintuvo tvarkyklėse. Norėdami peržiūrėti pagalbos failą, operatyviają pagalbą pasieksite iš spausdintuvo tvarkyklės.
- **HTML (operatyvusis) vartotojo vadovas:** čia rasite išsamios informacijos apie spausdintuvo naudojimą ir jo gedimų aptikimą bei šalinimą. Vadovą rasite <http://www.hp.com/support/lj1020/>. Prisijungę pasirinkite **Manuals**.

Spausdintuvo konfigūracija

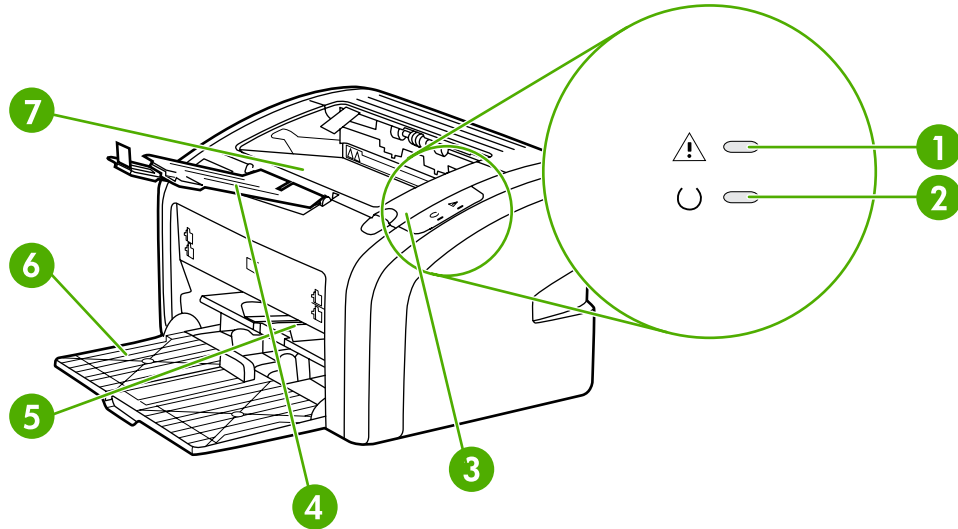
Toliau pateikta standartinė HP LaserJet 1020 spausdintuvo konfigūracija.

HP LaserJet 1020 spausdintuvas

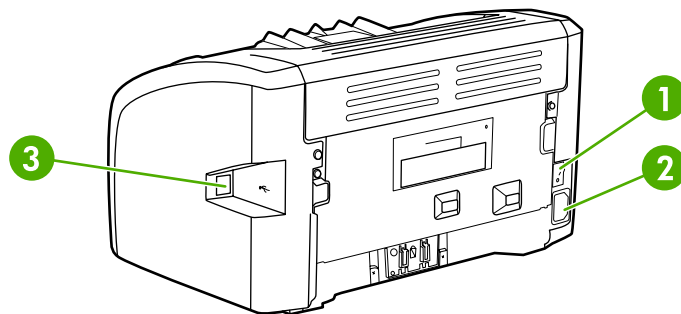
- 14 lapų per minutę (ppm) spausdinant ant A4 formato spausdinimo medžiagos ir 15 ppm spausdinant ant „letter“ formato spausdinimo medžiagos
- Pirmojo puslapio spausdinimo uždelsimas iki 10 sekundžių
- FastRes 1200: 1200 dpi faktinė spausdinimo kokybė (600 x 600 x 2 dpi naudojant HP raiškos padidinimo technologiją [REt])
- 150 lapų pagrindinis įvedimo dėklas
- Prioritetinio tiekimo anga
- 100 lapų talpos išvedimo dėklas
- „EconoMode“ (dažų taupymo režimas)
- Vandens ženklų, lankstinukų, kelių puslapių ant vieno popieriaus lapo („n viename“) spausdinimas; pirmojo puslapio spausdinimas ant skirtingos spausdinimo medžiagos nei likusioji dokumento dalis
- 2 MB RAM
- 2000 puslapių spausdinimo kasetė
- USB 2.0 High Speed (greitojo ryšio) jungtis
- Maitinimo jungiklis

Apžvalga

Šiose iliustracijose pavaizduotos HP LaserJet 1020 spausdintuvo sudėtinės dalys.



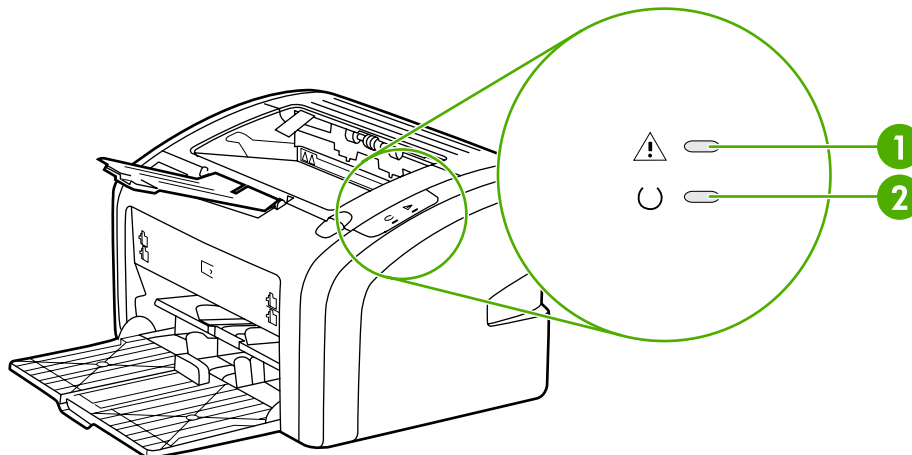
- 1 įspėjimo lemputė
- 2 parengties lemputė
- 3 Spausdinimo kasetės durelės
- 4 Spausdinimo medžiagos išvedimo atrama
- 5 Prioritetinio tiekimo anga
- 6 150 lapų pagrindinis įvedimo dėklas
- 7 Išvedimo skyrius



- 1 Įjungimo/išjungimo jungiklis
- 2 Kištukinis maitinimo lizdas
- 3 USB prievadas

Spausdintuvo derinimo pultas

Spausdintuvo derinimo pulte yra dvi lemputės. Šios lemputės rodo spausdintuvo būseną.



- 1 **Ispėjimo lemputė:** rodo, kad tušti spausdintuvo laikmenų įvedimo dėklai, atidarytos spausdinimo kasetės durelės, spausdinimo kasetė išimta arba yra kitų klaidų. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo informacijos puslapis](#).
- 2 **Parengties lemputė:** rodo, kad spausdintuvas pasiruošęs spausdinti.

Pastaba

Lempučių signalai aprašyti skyriuje [Būsenos rodikliai](#).

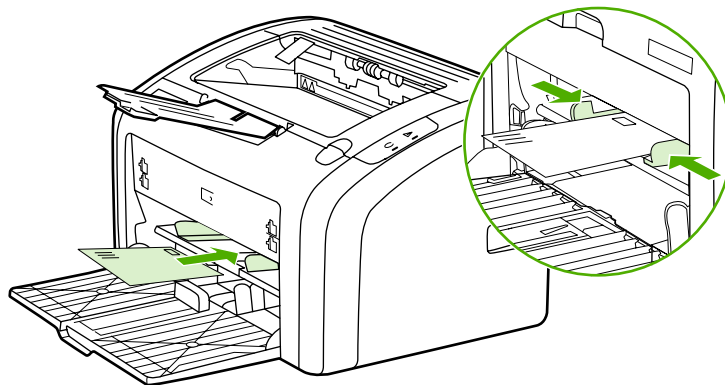
Spausdinimo medžiagos keliai

Toliau aprašyti įvedimo dėklai ir išvedimo skyrius.

Prioritetinio tiekimo anga

Naudokite prioritetinio tiekimo angą, jeigu norite, kad spausdintuvas spausdintų ant vieno popieriaus lapo, voko, etiketės ar skaidrės. Šią angą galite naudoti ir tada, kai norite išspausdinti pirmąjį puslapį ant skirtingos spausdinimo medžiagos nei likusioji dokumento dalis.

Spausdinimo medžiagos kreiptuvai užtikrina, kad spausdinimo medžiaga būtų tinkamai ir tiesiai paduodama į spausdintuvą (padeda išvengti įžambių atspaudų). Dėdami spausdinimo medžiagą, nustatykite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų naudojamos spausdinimo medžiagos plotį.

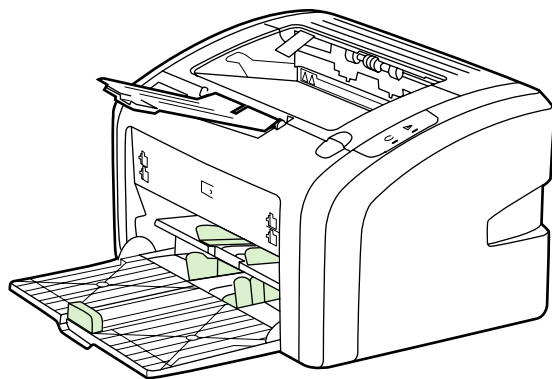


Išsamesnė informacija apie spausdinimo medžiagos tipus pateikta skyriuje [Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas](#).

Pagrindinis įvedimo dėklas

Į pagrindinį įvedimo dėklą, atidaromą iš priekinės spausdintuvo pusės, telpa iki 150 lapų 20 svarų popieriaus ar kitos spausdinimo medžiagos. Daugiau informacijos apie spausdinimo medžiagos specifikacijas ieškokite [Spausdintuvo talpa ir kiti nominaliniai dydžiai](#).

Spausdinimo medžiagos kreiptuvai užtikrina, kad spausdinimo medžiaga būtų tinkamai ir tiesiai paduodama į spausdintuvą (padeda išvengti įžambių atspaudų). Pagrindiniame įvedimo dėkle yra šoninis ir galinis spausdinimo medžiagos kreiptuvai. Dėdami spausdinimo medžiagą, nustatykite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų naudojamos medžiagos ilgį ir plotį.



Išvedimo skyrius

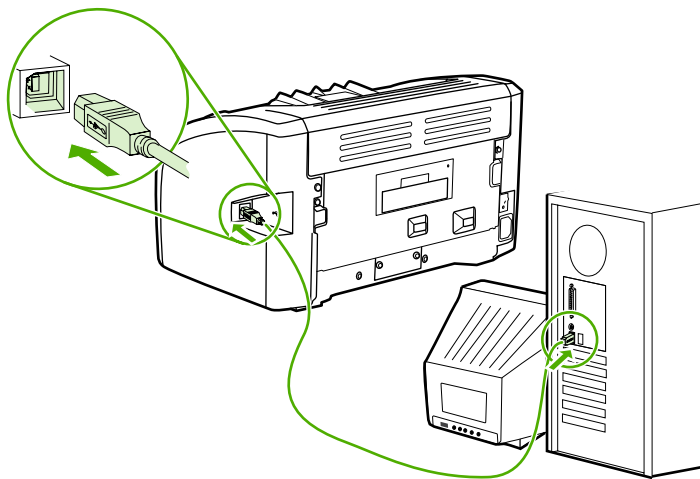
Išvedimo skyrius yra įtaisytas spausdintuvo viršuje. Čia tinkama tvarka kaupiami išspausdinti lapai. Spausdinant didelės apimties dokumentus, spausdinimo medžiagos išvedimo atrama leidžia geriau sudėti medžiagą.

Spausdintuvo jungtys

HP LaserJet 1020 spausdintuvas palaiko USB 2.0 High Speed (greitojo ryšio) jungtis.

USB laido prijungimas

1. Prijunkite USB laidą prie spausdintuvo.
2. Kai programinės įrangos įdiegimo metu būsite paprašyti, prijunkite kitą USB laido galą prie kompiuterio.



Spausdintuvo programinė įranga

Toliau nurodytos palaikomos operacinės sistemos ir programinė įranga, pateikiama su HP LaserJet 1020 spausdintuvu.

Pastaba

Ne visa programinė įranga išversta į visas kalbas.

Palaikomos operacinės sistemos

Kartu su spausdintuvu pateikiama ir programinė įranga, skirta šioms operacinėms sistemoms:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows ME
- Windows 98, antrojo leidimo (SE)
- Windows Server 2003

Daugiau informacijos apie atnaujinimą iš Windows 2000 Server į Windows Server 2003 ieškokite adresu <http://www.microsoft.com/>.

Daugiau informacijos apie Windows Server 2003 „Point and Print“ (spausdinimas) ieškokite adresu <http://www.microsoft.com/>.

Daugiau informacijos apie Windows Server 2003 „Terminal Services and Printing“ (terminalo paslaugos ir spausdinimas) ieškokite adresu <http://www.microsoft.com/>.

Spausdintuvo programinė įranga, skirta kompiuteriams su Windows operacine sistema

Toliau pateikiami nurodymai, kaip diegti spausdintuvo programinę įrangą į įvairias Windows operacines sistemas ir kaip diegti programinę įrangą, kurią naudos visi spausdintuvo naudotojai.

Spausdintuvo programinės įrangos diegimas kitose operacinėse sistemose

Į kompaktinių diskų įrenginį įdėkite programinės įrangos kompaktinį diską, gautą kartu su spausdintuvu. **Vykdykite diegimo nurodymus ekrane.**

Pastaba

Jei pasveikinimo langas automatiškai neatsidaro, Windows užduočių juostoje spustelėkite **Start** (pradėti), tada paspauskite **Run** (paleisti), įrašykite `Z:\setup` („Z“ yra jūsų kompaktinių diskų įrenginio raidė) ir spustelėkite **OK** (gerai).

Spausdintuvo tvarkyklės

Spausdintuvo tvarkyklė yra programinės įrangos komponentas, suteikiantis vartotojui galimybę naudotis spausdintuvo funkcijomis, o kompiuteriui – palaikyti ryšį su spausdintuvu.

Spausdintuvo savybės (tvarkyklė)

Spausdintuvas veikia pagal savo savybes. Galima keisti numatytuosius parametrus, tokius kaip spausdinimo medžiagos formatas ir tipas, kelių puslapių spausdinimas ant vieno lapo („n viename“ spausdinimas), raiška ir vandens ženklai. Spausdintuvo savybių langą atidaryti ir keisti galite vienu iš toliau nurodytų būdų:

- Programoje, kurią naudojate spausdinti. Taip galima pakeisti tik šios programos parametrus.
- Windows operacinėje sistemoje. Taip galima pakeisti visų būsimų spausdinimo darbų numatytuosius parametrus.

Pastaba

Daugelyje programų naudojami skirtingi spausdintuvo savybių lango atidarymo būdai, todėl toliau aprašyti įprasciausi būdai, naudojami Windows 98 SE, 2000, ME ir Windows XP operacinėse sistemose.

Parametrų keitimas tik naudojamose programose

Pastaba

Čia pateiktas įprasciausias būdas, nors skirtingose programose žingsniai gali skirtis.

1. Programos **File** (failas) meniu spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Dialogo lange **Print** (spausdinimas) spustelėkite **Properties** (ypatybės).
3. Pakeiskite reikalingus parametrus ir spustelėkite **OK** (gerai).

Visų būsimų spausdinimo darbų numatytųjų parametrų keitimas Windows 98 SE, 2000 ir ME operacinėse sistemose

1. Windows užduočių juostoje spustelėkite **Start** (pradėti), pasirinkite **Settings** (parametrai) ir paspauskite skirtuką **Printers** (spausdintuvai).
2. Dešiniuoju pelės mygtuku spustelėkite **HP LaserJet 1020** spausdintuvo piktogramą.
3. Spustelėkite **Properties** (ypatybės) (operacinėje sistemoje Windows 2000 taip pat galite spustelėti **Printing Preferences** (spausdinimo ypatybės)).
4. Pakeiskite reikalingus parametrus ir spustelėkite **OK** (gerai).

Pastaba

Operacinėje sistemoje Windows 2000 daugelį šių funkcijų galite keisti dialogo lange **Printing Preferences** (spausdinimo ypatybės).

Visų būsimų spausdinimo darbų numatytųjų parametrų keitimas Windows XP operacinėje sistemoje

1. Windows užduočių juostoje spustelėkite **Start** (pradėti), pasirinkite **Settings** (parametrai) ir spustelėkite skirtuką **Printers and Faxes** (spausdintuvai ir faksai).
2. Dešiniuoju pelės mygtuku spustelėkite **HP LaserJet 1020** spausdintuvo piktogramą.
3. Spustelėkite **Properties** (ypatybės) arba **Printing Preferences** (spausdinimo ypatybės).
4. Pakeiskite reikalingus parametrus ir spustelėkite **OK** (gerai).

Operatyvioji pagalba, susijusi su spausdintuvo savybėmis

Operatyvioji pagalba, susijusi su spausdintuvo savybėmis (tvarkykle), suteikia reikiamą informaciją apie spausdintuvo savybių dialogo lango funkcijas. Naudodamiesi šia pagalba, galėsite lengvai pakeisti numatytuosius spausdintuvo parametrus. Operatyvioji pagalba taip pat pateikia nurodymus, kaip naudotis kai kurių tvarkyklių kontekstine pagalba. Kontekstinės pagalbos pranešimuose aprašytos jūsų naudojamos tvarkyklės funkcijos pasirinktys.

Kaip naudotis operatyviaja pagalba, susijusia su spausdintuvo savybėmis

1. Programos meniu spustelėkite **File** (failas), tada - **Print** (spausdinti).
2. Spustelėkite **Properties** (ypatybės), tada - **Help** (pagalba).

Spausdinimo parametrų svarba

Šio spausdintuvo spausdinimo parametrus galima pakeisti dviem būdais: programoje ir spausdintuvo tvarkyklėje. Pakeitimai, atlikti programoje, keičia parametrus, pakeistus spausdintuvo tvarkyklėje. Pakeitimai, atlikti programos puslapio nustatymo dialogo lange, keičia spausdinimo dialogo lange atliktus pakeitimus.

Jei spausdinimo parametrus galima keisti daugiau nei vienu iš išvardytų būdų, naudokite tą, kuris pagal eiliškumą yra svarbesnis.

Spausdintuvo informacijos puslapis

Spausdintuvo bandomasis puslapis yra spausdintuvo informacijos puslapis, saugomas spausdintuvo atmintyje. Diegimo metu galite pasirinkti išspausdinti spausdintuvo bandomąjį puslapį. Jei puslapis išspausdinamas, spausdintuvas įdiegtas tinkamai.

Spausdintuvo bandomasis puslapis

Spausdintuvo bandomajame puslapyje yra informacija apie spausdintuvo tvarkyklę ir prievado parametrus. Puslapyje taip pat pateikiama informacija apie spausdintuvo pavadinimą ir modelį, kompiuterio pavadinimą ir t.t. Galite išspausdinti spausdintuvo bandomąjį puslapį naudodami spausdintuvo tvarkyklę.

Apie spausdinimo medžiagą

HP LaserJet spausdintuvų spausdinimo kokybė yra ypač aukšta. Spausdintuvai gali spausdinti ant įvairių medžiagų: popieriaus lapų (taip pat ir perdirbto popieriaus), vokų, etikečių, skaidrių, pergamentinio popieriaus ir ant nestandartinio dydžio popieriaus lapų. Spausdintuvo darbai ir spausdinimo kokybei įtakos turi spausdinimo medžiagos svoris, pluoštas ir drėgmės kiekis.

Spausdintuvas gali spausdinti ant įvairaus popieriaus ir kitos spausdinimo medžiagos, kaip nurodyta šiame vartotojo vadove. Naudojant medžiagą, kuri neatitinka reikalavimų, gali kilti toliau išvardytų problemų:

- bloga spausdinimo kokybė
- padidėjusi medžiagos įstrigimo galimybė
- pirmalaikis spausdintuvo dalių susidėvėjimas (reikės remonto).

Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, naudokite tik popierių ar kitą spausdinimo medžiagą, pažymėtą HP ženklu. „Hewlett-Packard“ negali rekomenduoti jokių kitų bendrovių gaminamos spausdinimo medžiagos. HP negali kontroliuoti spausdinimo medžiagos kokybės, jei ji nėra pačios HP produktas.

Spausdinimo medžiaga gali atitikti visus šiame vartotojo vadove aprašytus reikalavimus, o spausdinimo rezultatas netenkinti jūsų. Taip gali būti dėl netinkamo naudojimo, netinkamos temperatūros ar drėgmės arba dėl kitų dalykų, kurių kontroliuoti HP negali.

Prieš įsigydami didelį spausdinimo medžiagos kiekį, įsitikinkite, kad ji atitinka šiame vartotojo vadove ir „*HP LaserJet printer family print media guide*“ (HP LaserJet spausdintuvų serijos spausdinimo medžiagos vadove) išdėstytus reikalavimus. Spausdinimo medžiagos pasirinkimo nurodymus galite atsisiųsti iš svetainės adresu <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>, o jei jums reikia daugiau informacijos, kaip užsisakyti nurodymus, žiūrėkite skyrių [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#). Visada išbandykite spausdinimo medžiagą prieš įsigydami didesnį jos kiekį.

Dėmesio!

Jei naudosite HP reikalavimų neatitinkančią spausdinimo medžiagą, galite sugadinti spausdintuvą ir jį teks remontuoti. Tokiam remontui netaikoma HP garantija ar kitos aptarnavimo sutartys.

Palaikomi spausdinimo medžiagos formatai

Daugiau informacijos apie palaikomus spausdinimo medžiagos formatus ieškokite [Spausdintuvo talpa ir kiti nominaliniai dydžiai](#).

2

Spausdinimo užduotys

Šiame skyriuje pateikta informacija toliau išvardintomis temomis:

- [Rankinis popieriaus padavimas](#)
- [Spausdinimo užduoties atšaukimas](#)
- [Spausdinimo kokybės nustatymų apžvalga](#)
- [Spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus](#)
- [Spausdinimo medžiagos naudojimo nurodymai](#)
- [Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas](#)
- [Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus](#)
- [Spausdinimas ant vokų](#)
- [Spausdinimas ant kelių vokų](#)
- [Spausdinimas ant skaidrių ir etikečių](#)
- [Spausdinimas ant firminių blankų ir išankstinių formų](#)
- [Spausdinimas ant nestandartinio formato medžiagos ir kortelių](#)
- [Spausdinimas ant abiejų lapo pusių \(rankinis dvipusis spausdinimas\)](#)
- [Kelių puslapių spausdinimas ant vieno popieriaus lapo \(„n viename“ spausdinimas\)](#)
- [Lankstinukų spausdinimas](#)
- [Vandens ženklų spausdinimas](#)

Rankinis popieriaus padavimas

Galite rinktis rankinį padavimą, kai vienu metu spausdinate ant kelių spausdinimo medžiagų, pvz., spausdinate ant voko, tada ant laiško, vėl ant voko ir t.t. Įdėkite voką į prioritetinio tiekimo angą, o firminius blankus – į pagrindinį įvedimo dėklą.

Spausdinimas naudojant rankinį popieriaus padavimą

1. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
2. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape iš **Source is** (šaltinis) išplečiamojo sąrašo pasirinkite **Manual Feed** (rankinis popieriaus padavimas).
3. Įdėkite spausdinimo medžiagą į prioritetinio tiekimo angą ir spustelėkite **Continue** (tęsti).

Spausdinimo užduoties atšaukimas

Spausdinimo užduotį galite atšaukti programoje arba spausdinimo užduočių eilėje.

Norėdami iš karto sustabdyti spausdinimą, išimkite iš spausdintuvo likusius popieriaus lapus. Spausdintuvui sustojus, atlikite vieną iš žemiau išvardytų veiksmų.

- **Programa:** Dažniausiai ekrane parodomas dialogo langas, kuriame galite atšaukti spausdinimo užduotį.
- **Windows spausdinimo užduočių eilė:** Jei spausdinimo užduotis įtraukta į spausdinimo užduočių eilę (kompiuterio atmintyje) arba į spausdinimo kaupą, ištrinkite ją iš ten. Spustelėkite **Start** (pradėti), **Settings** (parametrai) ir **Printers** (spausdintuvai) arba **Printers and Faxes** (spausdintuvai ir faksai). Du kartus spustelėkite **HP LaserJet 1020** piktogramą langui atidaryti, tada pasirinkite spausdinimo užduotį ir spustelėkite **Delete** (ištrinti) arba **Cancel** (atšaukti).

Jei, atšaukus spausdinimo užduotį, būsenos lemputės derinimo pulte nebaigia mirksėti, vadinasi, kompiuteris spausdintuvui dar siunčia spausdinimo užduotį. Ištrinkite užduotį iš spausdinimo užduočių eilės arba palaukite, kol kompiuteris baigs siųsti duomenis. Spausdintuvas grįš į parengties būseną.

Spausdinimo kokybės nustatymų apžvalga

Spausdinimo kokybės parametrai - tai atspaudos šviesumo ar tamsumo bei grafinių vaizdų spausdinimo stiliaus nustatymai. Naudodami spausdinimo kokybės parametrus, galite optimizuoti spausdinimo ant tam tikros medžiagos kokybę. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus](#).

Keisdami spausdintuvo savybes, galite suderinti spausdinimo užduotis. Toliau išvardyti galimi parametrai:

- **FastRes 1200:** Naudojant šį parametą, pasiekama 1200 dpi faktinė spausdinimo kokybė (600 x 600 x 2 dpi naudojant HP raiškos padidinimo technologiją [REt]).
 - **600 dpi:** Naudojant šį parametą, 600 x 600 dpi raiškos atspauduose taikoma raiškos padidinimo technologija (REt) teksto spausdinimo kokybei pagerinti.
 - **„EconoMode“ (Save Toner)** (dažų tausojo režimas): Tekstas spausdinamas naudojant mažiau dažų. Šis parametras naudingas spausdinant juodraščius. Jį galite įjungti nepriklausomai nuo pasirinktų kitų spausdinimo kokybės parametrų.
1. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
 2. Skirtuko **Finishing** (baigimas) lape pasirinkite norimą naudoti spausdinimo kokybės parametą.

Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemose galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

Pastaba

Jei norite pakeisti visų būsimų spausdinimo užduočių spausdinimo kokybės parametrus, spustelėkite **Start** (pradėti) Windows užduočių juostoje ir atidarykite savybių langą. Jei norite pakeisti tik naudojamos programos spausdinimo kokybės parametrus, pasirinkite **Print Setup** (spausdinimo nustatymo) meniu ir jame atidarykite savybių langą. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

Spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus

Pagal spausdinimo medžiagos tipo parametrus reguliuojama spausdintuvo saugiklio temperatūra. Spausdinimo kokybei optimizuoti galite pasirinkti šiuos parametrus priklausomai nuo to, kokį spausdinimo medžiagos tipą naudojate.

HP LaserJet 1020 spausdintuve galima pasirinkti kelis spausdinimo režimus, kurie leidžia spausdintuvą geriau pritaikyti naudojamai spausdinimo medžiagai. Toliau pateiktose lentelėse apžvelgti tvarkyklių spausdinimo režimai.

Pastaba

Naudojant CARDSTOCK (kortelių), ENVELOPE (vokų), LABEL (etikečių) ar ROUGH (grublėto popieriaus) režimus, spausdintuvą stabteli po kiekvieno išspausdinto puslapio, dėl to sumažėja išspausdintų puslapių per minutę skaičius.

Numatytieji tvarkyklių spausdinimo režimai

Režimas	Spausdinimo medžiaga
PLAIN (paprastas)	75 iki 104 g/m ²
LIGHT (lengvas)	< 75 g/m ²
HEAVY (sunkus)	90 iki 105 g/m ²
CARDSTOCK (kortelių)	Kortelės arba stora spausdinimo medžiaga
TRANSPARENCY (skaidrių)	4-mil, 0,1 vienspalvės skaidrės projektoriams (OHT)
ENVELOPE (vokų)	Standartiniai vokai
LABEL (etikečių)	Standartinės HP LaserJet etiketės
BOND (ypač aukštos kokybės popieriaus)	Ypač aukštos kokybės popierius
ROUGH (grublėto popieriaus)	Grublėtas popierius
COLOR (spalvotas)	Paprasta spausdinimo medžiaga
LETTERHEAD (firminių blankų)	Paprasta spausdinimo medžiaga
PREPRINTED (išankstinių formų)	Paprasta spausdinimo medžiaga
PREPUNCHED (perforuoto popieriaus)	Paprasta spausdinimo medžiaga
RECYCLED (perdirbto popieriaus)	Paprasta spausdinimo medžiaga
VELLUM (veleninio popieriaus)	Paprasta spausdinimo medžiaga

Spausdinimo medžiagos naudojimo nurodymai

Tolesniuose skyriuose pateikti nurodymai ir informacija apie spausdinimą ant skaidrių, vokų ir kitų specialių spausdinimo medžiagų. Šie nurodymai ir specifikacijos padės pasirinkti spausdinimo medžiagas, pasiekti optimalią spausdinimo kokybę ir nenaudoti medžiagų, galinčių įstrigti ar sugadinti spausdintuvą.

Popierius

Geriausią rezultatą gaunami naudojant įprastą 75 g/m² popierių. Įsitikinkite, kad popierius yra geros kokybės, nėra subraižytas, įpjautas, išplėstas, ištemptas, skylėtas, apdulkėjęs, suglamžytas, jo kraštai nesulankstyti ir neužlenkti.

Jei abejojate, kokios rūšies popierių dedate (pvz., aukštos kokybės ar perdirbtą), patikrinkite etiketę ant popieriaus pakuotės.

Kai kurių rūšių popierius gali sukelti spausdinimo kokybės problemų, strigti ar net sugadinti spausdintuvą.

Popieriaus naudojimas

Problemų požymiai	Problema, susijusi su popieriumi	Sprendimas
Bloga spausdinimo kokybė ar prilipusios dažų dalelės Problemų paduodant popierių	Per drėgnas, per šiurkštus, per lygus ar reljefiškas popierius Netinkamas popierius	Pabandykite naudoti kitokį popierių, kurio lygumas – 100-250 pagal Sheffield skalę, o drėgmės kiekis – 4-6% svorio. Patikrinkite spausdintuvą ir įsitikinkite, kad pasirinkta tinkamos rūšies spausdinimo medžiaga.
Praleistos (tuščios) vietos, popieriaus strigimas ir susukimas	Popierius buvo netinkamai laikytas	Laikykite popierių ant plokščio paviršiaus drėgmei atsparioje pakuotėje
Pilkšvas fonas	Popierius gali būti per sunkus	Naudokite lengvesnį popierių.
Susisukęs popierius Problemų paduodant popierių	Popierius per drėgnas, neteisinga pluošto skaidulų kryptis arba trumpų skaidulų sandara.	Naudokite ilgų pluošto skaidulų popierių. Patikrinkite spausdintuvą ir įsitikinkite, kad pasirinkta tinkamos rūšies spausdinimo medžiaga.
Popierius įstrigo arba pažeistas spausdintuvas	Popierius su įraižomis ar skylėtas	Nenaudokite suraižyto ar skylėto popieriaus.
Problemų paduodant popierių	Nelygūs kraštai	Naudokite geros kokybės popierių.

Pastaba

Spausdintuvas naudoja karštį ir slėgį dažams ant popieriaus išlydyti. Įsitinkite, kad spalvotame popieriuje arba anksčiau išspausdintose formose naudotas rašalas tinkamas naudoti spausdintuvo temperatūroje. Maksimali spausdintuvo temperatūra 0,1 sekundės yra 200°C.

Nedėkite į spausdintuvą firminių blankų, išspausdintų naudojant žemos temperatūros rašalą (toks rašalas naudojamas kai kurių tipų termografijoje).

Nenaudokite reljefiškų firminių blankų.

Nenaudokite skaidrių, skirtų rašaliniams ar kitiems žemos temperatūros spausdintuvams. Naudokite tik HP LaserJet spausdintuvams tinkamo tipo skaidres.

Etiketės

HP rekomenduoja spausdinti etiketes naudojant prioritetinio tiekimo angą.

Dėmesio!

Nedėkite etikečių lapo į spausdintuvą kelis kartus. Klėjai gali sugadinti spausdintuvą.

Etikečių sandara

Pasirinkdami etiketes įvertinkite toliau išvardytus kriterijus:

- **Klijai:** klijų fizinės savybės neturi pakisti esant 200°C (maksimali temperatūra spausdintuvo viduje).
- **Sandara:** naudokite tik etikečių lapus, turinčius uždengtą pagrindą tarp etikečių. Etiketės gali nusilupti nuo lapų, kuriuose tarp etikečių palikti tarpai, ir įstrigti spausdintuve.
- **Susisukimas:** spausdinamos etiketės turi būti lygios, t.y. susisukusios ne daugiau nei 13 mm bet kuria kryptimi.
- **Būklė:** nenaudokite susiraukšlėjusių etikečių, etikečių su oro pūslelėmis ar kitais atsiklijavimo požymiais.

Skaidrės

Skaidrės turi būti atsparios maksimaliai spausdintuvo temperatūrai – 200°C.

Vokai

HP rekomenduoja spausdinti ant vokų naudojant prioritetinio tiekimo angą.

Voko sandara

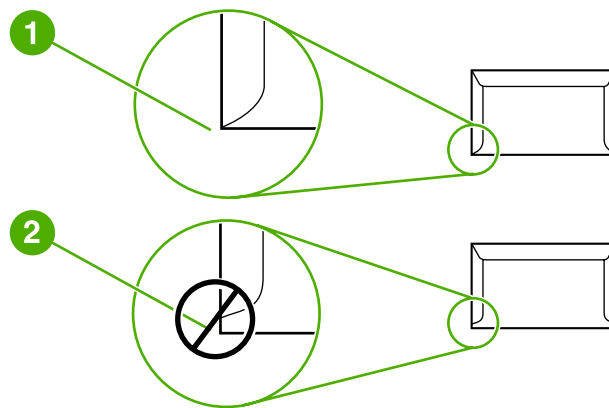
Voko sandara yra ypač svarbi. Vokų siūlės gali būti labai įvairios – ne tik skirtingų gamintojų, bet ir vienoje vokų dėžėje. Sėkmingas spausdinimas ant vokų priklauso nuo vokų kokybės. Pasirinkdami vokus įvertinkite toliau nurodytus kriterijus:

- **Svoris:** voko svoris neturi viršyti 90 g/m², kitaip vokas gali įstrigti.
- **Sandara:** spausdinami vokai turi būti lygūs, t.y. išlinkę mažiau nei 6 mm. Be to, juose turi nebūti oro. Vokai, kurių viduje yra oro, gali sukelti problemų. Nenaudokite vokų su sąsagomis, spaustukais, storomis siūlėmis, permatomais langeliais, skylėmis, išpjovomis, sintetinėmis dalimis, reljefišku ornamentu ar vokų su priklijuotais pašto ženklais. Nenaudokite vokų, kurių kraštai padengti tokiais klijais, kad norint priklijuoti jų nereikia drėkinti, bet užtenka tik prispausti.

- **Būklė:** pasirūpinkite, kad vokai nebūtų susiraukšlėję, suraižyti ar kitaip pažeisti. Įsitikinkite, kad vokai neturi jokių atvirų klajais padengtų vietų.
- **Dydis:** galimas vokų dydis yra nuo 90 x 160 mm iki 178 x 254 mm.

Vokai su dvipusėmis siūlėmis

Vokas su dvipuse siūle vietoj įstrižų siūlių turi vertikalias siūles abiejuose kraštuose. Tokie vokai lengviau susiraukšlėja. Įsitikinkite, kad siūlė tęsiasi nuo vieno kampo iki kito, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.



- 1 šį voką galima dėti į spausdintuvą
- 2 šio voko į spausdintuvą dėti negalima

Vokai su lipniosiomis juostelėmis arba atlankais

Klijai, naudojami vokuose su nuplėšiama lipniaja juoste arba keliais atlankais, turi būti atsparūs spausdintuvo temperatūrai ir slėgiui. Maksimali spausdintuvo temperatūra yra 200°C. Dėl papildomų atlankų ir lipniųjų juostelių vokai gali susiraukšlėti, susiglamžyti ar įstrigti.

Vokų laikymas

Spausdinimo ant tinkamai laikytų vokų kokybė yra geresnė. Laikykite vokus ant lygaus paviršiaus. Jei voko viduje susidaro oro pūslelė, spausdinant vokas gali susiraukšlėti.

Kortelės ir sunki spausdinimo medžiaga

Naudodami spausdinimo medžiagos įvedimo dėklą, galite spausdinti įvairias korteles, įskaitant kartotekos korteles ir atvirukus. Kai kurių kortelių spausdinimo kokybė gali būti geresnė, nes jų sandara geriau pritaikyta spausdinti lazeriniu spausdintuvu.

Siekiant optimalių spausdinimo rezultatų, negalima naudoti sunkesnio nei 157 g/m² popieriaus. Dėl per sunkaus popieriaus gali kilti įvedimo ar išvedimo problemų, lapai gali įstrigti, dažai nepakankamai gerai išsilydyti, spausdinimo kokybė gali būti prasta bei spausdintuvas gali labiau dėvėtis mechanškai.

Pastaba

Galite naudoti sunkesnį popierių, jei nevysiškai užpildote įvesties dėklą ir jei popieriaus lygumas (glotnumas) pagal Sheffield skalę yra 100-180.

Kortelių sandara

- **Glotnumas:** 135-157 g/m² kortelių glotnumas turi būti 100-180 pagal Sheffield skalę, o 60-135 g/m² kortelių glotnumas turi būti 100-250 pagal Sheffield skalę.
- **Sandara:** kortelės gali būti sulinkusios ne daugiau nei 5 mm.
- **Būklė:** pasirūpinkite, kad kortelės nebūtų susiraukšlėjusios, suraižytos ar kitaip pažeistos.
- **Dydis:** naudokite tik toliau nurodytų dydžių korteles:
 - **Mažiausias:** 76 x 127 mm
 - **Didžiausias:** 216 x 356 mm

Kortelių naudojimo nurodymai

Nustatykite kortelių paraštes mažiausiai 2 mm nuo kraštų.

Firminiai blankai ir išankstinės formos

Firminiams blankams yra naudojamas aukščiausios kokybės popierius, dažnai turintis vandens ženklus, medvilnės pluoštą. Be to, tokiems blankams spausdinti naudojami įvairūs dažai bei vokus atitinkantys apdailos elementai. Išankstinės formos gali būti pagamintos iš įvairaus popieriaus - nuo perdirbto iki aukščiausios kokybės.

Daugelis gamintojų gamina tokius blankus ar formas iš popieriaus, kurio savybės pritaikytos lazeriniam spausdintuvui, ir reklamuoja savo gaminius kaip tinkančius lazeriniams spausdintuvams.

Pastaba

Tam tikras spausdinimo kokybės svyravimas tarp puslapių, spausdinant lazeriniu spausdintuvu, yra normalus. Toks kokybės svyravimas yra nepastebimas spausdinant ant lygaus popieriaus. Tačiau svyravimas yra akivaizdus spausdinant ant išankstinių blankų dėl linijų ir kitų formų, kurios jau yra puslapyje.

Norėdami išvengti problemų, kai spausdinate ant išankstinių formų, reljefiško popieriaus ir firminių blankų, laikykitės žemiau išvardytų nurodymų.

- Nedėkite į spausdintuvą lapų, išspausdintų naudojant žemos temperatūros rašalą (toks rašalas naudojamas kai kurių tipų termografijoje).
- Naudokite išankstines formas ir firminius blankus, kurie buvo išspausdinti naudojant ofsetinę litografiją arba graviūrą.
- Į spausdintuvą galite dėti formas, sukurtas naudojant karščiui atsparų rašalą, kuris neišsilydys, neišgaruos ir neištaps formos, 0,1 sekundės temperatūrai pakilus iki 200°C. Aliejiniai arba oksiduotieji rašalai dažniausiai atitinka šį reikalavimą.
- Pasirūpinkite, kad drėgmės kiekis išankstinėje formoje nepakistų, ir nenaudokite medžiagų, keičiančių popieriaus elektrines arba kitas savybes. Norėdami išlaikyti tą patį drėgmės kiekį, saugokite formas tik įvynioję į drėgmei atsparią plėvelę.
- Nespausdinkite ant formų, turinčių apdailą ar kitokią dangą.
- Nespausdinkite ant ypač reljefiškų ar turinčių didelius įspaudus firminių blankų.
- Nenaudokite popieriaus, kurio paviršius turi ypač ryškią tekstūrą.
- Nenaudokite ofsetinių miltelių ar kitų medžiagų, neleidžiančių atspausdinti formoms sulipti.

Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas

HP LaserJet spausdintuvai spausdina puikios kokybės dokumentus. Galite spausdinti ant įvairių medžiagų, pavyzdžiui, popieriaus (įskaitant 100% perdirbtą pluoštinį popierių), vokų, etikečių, skaidrių ir nestandartinio formato medžiagų. Palaikomi toliau nurodyti spausdinimo medžiagų formatai.

- **Mažiausias:** 76 x 127 mm
- **Didžiausias:** 216 x 356 mm

Tokios savybės, kaip svoris, pluošto skaidulų sandara, drėgnumas, yra svarbūs faktoriai, veikiantys spausdinimo efektyvumą bei kokybę. Norėdami pasiekti geriausią spausdinimo kokybę, naudokite tik aukštos kokybės spausdinimo medžiagą, skirtą lazeriniams spausdintuvams. Išsamios popieriaus ir kitų medžiagų specifikacijos pateiktos skyriuje [Apie spausdinimo medžiagą](#).

Pastaba

Prieš pirkdami didelį spausdinimo medžiagos kiekį, visada išspausdinkite jos pavyzdį. Jūsų spausdinimo medžiagos tiekėjas turėtų žinoti reikalavimus, išdėstytus *HP LaserJet printer family print media guide* (HP LaserJet spausdintuvų serijos spausdinimo medžiagos vadove) (HP dalies numeris 5851-1468). Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

HP spausdinimo medžiaga

HP rekomenduoja naudoti toliau išvardytas HP spausdinimo medžiagas:

- „HP Multipurpose“ popierių
- „HP Office“ popierių
- „HP All-in-One“ spausdinimo popierių
- „HP LaserJet“ popierių
- „HP Premium Choice LaserJet“ popierių

Spausdinimo medžiagos, kurių negalima naudoti

HP LaserJet 1020 spausdintuve galima naudoti daug spausdinimo medžiagos tipų. Naudojant medžiagas, neatitinkančias spausdintuvo specifikaciją, spausdinimo kokybė pablogės ir padidės popieriaus įstrigimo tikimybė.

- Nenaudokite pernelyg grublėto popieriaus.
- Nenaudokite popieriaus su išpjovomis ar skylutėmis (išskyrus tris standartines skylutes popieriaus krašte).
- Nenaudokite daugialypių formų (kopijuojančiųjų formų, sudarytų iš kelių lapų).
- Nenaudokite popieriaus, turinčio vandens ženklus, jei spausdinate vientisus atspaudus.

Spausdinimo medžiagos, galinčios sugadinti spausdintuvą

Kai kurios spausdinimo medžiagos gali sugadinti spausdintuvą. Norint išvengti galimos žalos, reikia nenaudoti toliau nurodytų spausdinimo medžiagų.

- Nenaudokite popieriaus su sąvaržėlėmis.
- Nenaudokite skaidrių, skirtų rašaliniams ar kitiems žemos temperatūros spausdintuvams. Naudokite tik HP LaserJet spausdintuvams tinkamo tipo skaidres.
- Nenaudokite fotopopieriaus, skirto rašaliniams spausdintuvams.
- Nenaudokite reljefiško ar specialia danga padengto popieriaus arba popieriaus, kuris yra neatsparus aukštai temperatūrai spausdintuvo viduje. Pasirinkite medžiagas, atsparias 200°C temperatūrai 0,1 sekundės. HP gamina įvairią spausdinimo medžiagą, tinkančią HP LaserJet 1020 spausdintuvui.
- Nenaudokite firminių blankų popieriaus, padengto tik žemai temperatūrai atspariais dažais ar apdoroto žemos temperatūros termografijos metu. Tinkamos išankstinės formos ar firminiai blankai gali būti padengti tik dažais, atspariais 200°C temperatūrai, pakylančiai 0,1 sekundės.
- Nenaudokite jokios spausdinimo medžiagos, kuri 200°C temperatūroje per 0,1 sekundės gali išskirti pavojingas daleles, ištirpti, išsikraipyti, išblukti ar ištepti.

Užsisakyti HP LaserJet spausdinimo medžiagų galite adresu <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> Jungtinėse Amerikos Valstijose arba adresu <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> visame pasaulyje.

Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus

Šiame skyriuje aprašyta, kaip įdėti spausdinimo medžiagas į skirtingus įvedimo dėklus.

Dėmesio!

Spausdinant ant susiraukšlėjusių, susisukusių ar kitaip pažeistų spausdinimo medžiagų, jos gali įstrigti spausdintuve. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

Prioritetinio tiekimo anga

Į prioritetinio tiekimo angą galima dėti vieną spausdinimo medžiagos lapą iki 163 g/m² arba vieną voką, skaidrę ar kortelę. Spausdinimo medžiagą dėkite viršutiniu kraštu į spausdintuvą ir spausdinama puse į viršų. Jei norite, kad lapai spausdintuve nestrigtų ir nebūtų susukti, prieš dėdami visuomet sureguliuokite šoninius spausdinimo medžiagos kreiptuvus.

150 lapų pagrindinis įvedimo dėklas

Į įvedimo dėklą galima įdėti iki 150 lapų, kurių svoris yra 75 g/m², arba mažiau sunkesnės spausdinimo medžiagos lapų, kad lapų krūva siektų iki 25 mm arba mažiau. Spausdinimo medžiagą dėkite viršutiniu kraštu į spausdintuvą ir spausdinama puse į viršų. Norėdami, kad lapai nestrigtų ir nebūtų išspausdinti kreivai, visuomet sureguliuokite šoninius bei priekinius spausdinimo medžiagos kreiptuvus.

Pastaba

Prieš dėdami naują spausdinimo medžiagą, visuomet išimkite įvedimo dėkle likusią medžiagą ir ištiesinkite dedamos medžiagos pluošto kraštus. Tai padeda išvengti kelių medžiagos lapų įtraukimo į spausdintuvą vienu metu ir sumažinti medžiagos įstrigimo tikimybę.

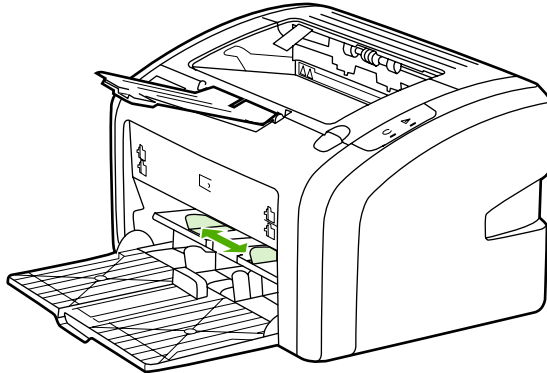
Spausdinimas ant vokų

Naudokite tik vokus, tinkamus lazeriniams spausdintuvams. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

Pastaba

Vienam vokui išspausdinti naudokite prioritetinio tiekimo angą. Pagrindinį įvedimo dėklą naudokite tada, kai reikia spausdinti daugiau vokų.

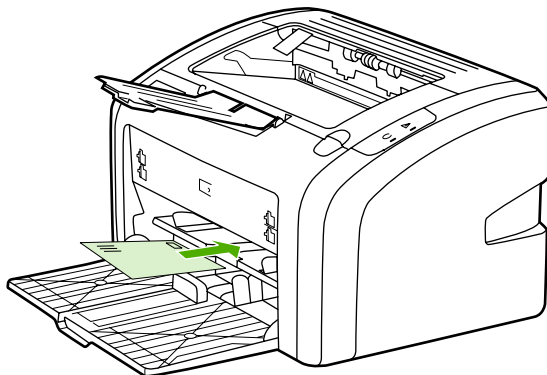
1. Prieš įdėdami voką, patraukite spausdinimo medžiagos kreiptuvus į šonus, kad tarpas būtų kiek platesnis už vokus.



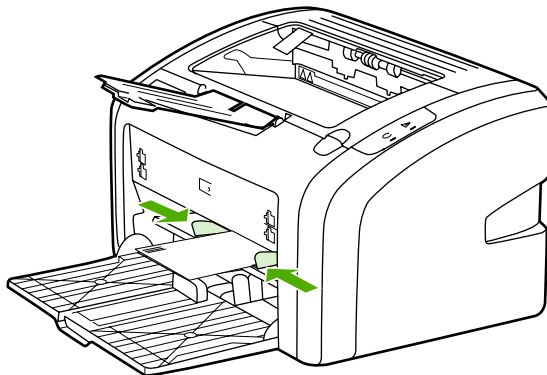
Pastaba

Jei voko trumpajame krašte yra atlangas, tą kraštą į spausdintuvą kiškite pirmiausiai.

2. Voką įdėkite taip, kad ta pusė, ant kurios spausdinsite, būtų viršuje, o viršutinis kraštas - šalia kairiojo kreiptuvo.



3. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų voko plotį.



4. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
5. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape kaip spausdinimo medžiagos tipą pasirinkite **Envelope** (vokas).

Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemose galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

6. Išspausdinkite voką.

Informacija apie tai, kaip spausdinti įdedant lapus rankomis, pateikta [Rankinis popieriaus padavimas](#).

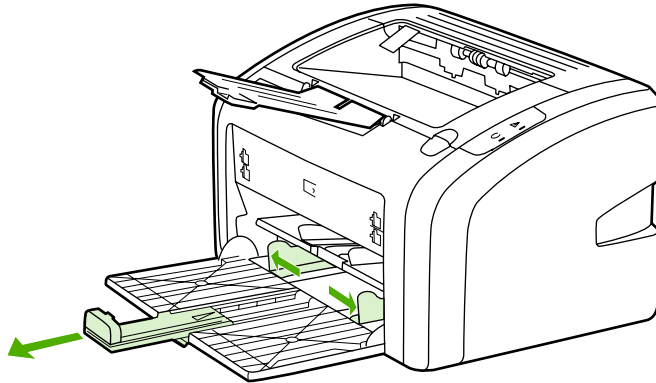
Spausdinimas ant kelių vokų

Naudokite tik vokus, tinkamus lazeriniams spausdintuvams. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

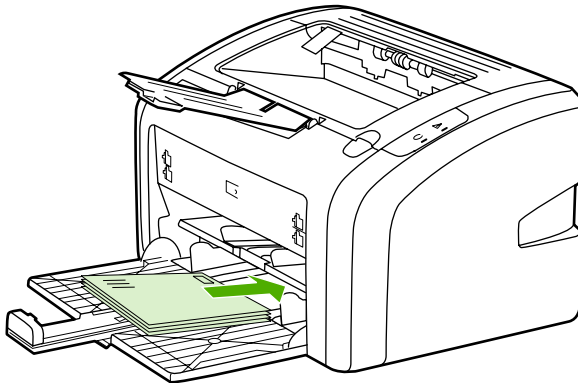
Pastaba

Vienam vokui išspausdinti naudokite prioritetinio tiekimo angą. Pagrindinį įvedimo dėklą naudokite tada, kai reikia spausdinti daugiau vokų.

1. Prieš įdėdami vokus, patraukite spausdinimo medžiagos kreiptuvus į šonus, kad tarpas būtų kiek platesnis už vokus.



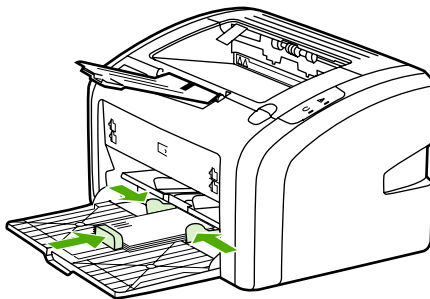
2. Vokus įdėkite taip, kad ta pusė, ant kurios spausdinsite, būtų viršuje, o viršutinis kraštas - šalia kairiojo kreiptuvo. Galite įdėti iki 15 vokų.



Pastaba

Jei vokų trumpajame krašte yra atlankas, tą kraštą į spausdintuvą kiškite pirmiausiai.

3. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų vokų ilgį ir plotį.



4. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemose galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

5. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape kaip spausdinimo medžiagos tipą pasirinkite **Envelope** (vokas).
6. Išspausdinkite vokus.

Spausdinimas ant skaidrių ir etikečių

Naudokite tik lazeriniams spausdintuvams skirtas skaidres ir etiketes, tokias kaip HP skaidrės ir HP LaserJet etiketės. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

Dėmesio!

Spausdintuvo parametrų lange pagal toliau pateiktus nurodymus pasirinkite tinkamą medžiagos tipą. Spausdintuvas nustato kaitintuvo temperatūrą priklausomai nuo to, kokį spausdinimo medžiagos tipą pasirinkote. Tokiu būdu skaidrės ar etiketės apsaugomos nuo pažeidimų spausdintuvo viduje.

Dėmesio!

Patikrinkite, ar spausdinimo medžiaga nesusilanksčiusi ir nesusiraičiusi, ar neįplyšęs kraštas ir ar netrūksta etikečių.

1. Vieną lapą dėkite į prioritetinio tiekimo angą, o kelis lapus – į pagrindinį įvedimo dėklą. Spausdinimo medžiagos lapą dėkite viršutiniu galu į priekį ir spausdinama (t.y. šiuurkščiaja) puse į viršų.
2. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus.
3. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
4. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape pasirinkite tinkamą spausdinimo medžiagos tipą.
5. Išspausdinkite dokumentą.

Spausdinimas ant firminių blankų ir išankstinių formų

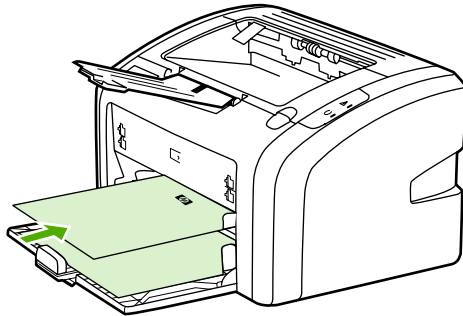
HP LaserJet 1020 spausdintuvu galima spausdinti ant firminių blankų ir išankstinių formų, atsparių 200°C temperatūrai.

1. Popierių dėkite viršutiniu kraštu į spausdintuvą ir spausdinama puse į viršų.
Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų popieriaus plotį.
2. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
3. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape pasirinkite tinkamą spausdinimo medžiagos tipą.
4. Išspausdinkite dokumentą.

Informacija apie tai, kaip spausdinti įdedant lapus rankomis, pateikta [Rankinis popieriaus padavimas](#).

Pastaba

Jei norite išspausdinti pirmąjį dokumento puslapį ant firminio blanko, o likusią dokumento dalį – ant standartinio popieriaus, standartinį popierių dėkite į pagrindinį įvedimo dėklą, o firminį blanką – į prioritetinio tiekimo angą gerąja puse į viršų.



Spausdinimas ant nestandartinio formato medžiagos ir kortelių

HP LaserJet 1020 spausdintuvu galima spausdinti ant nestandartinio formato spausdinimo medžiagos arba kortelių, kurių dydis yra nuo 76 x 127 mm iki 216 x 356 mm.

Pagrindinį įvedimo dėklą naudokite tada, kai reikia spausdinti ant kelių lapų. Informacija apie spausdintuvui tinkančius spausdinimo medžiagos formatus pateikta [Pagrindinis įvedimo dėklas](#).

Dėmesio!

Prieš įdėdami lapus, patikrinkite, ar jie nesulipę.

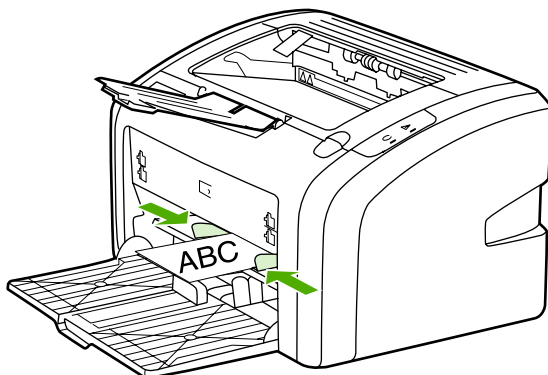
1. Spausdinimo medžiagą dėkite siauruoju kraštu į spausdintuvą ir spausdinama puse į viršų. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus pagal spausdinimo medžiagą.
2. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
3. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape pasirinkite nestandartinį formatą. Nurodykite nestandartinio formato matmenis.

Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemose galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

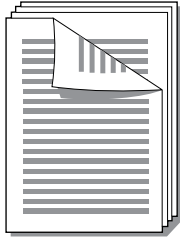
4. Išspausdinkite dokumentą.

Informacija apie tai, kaip spausdinti įdedant lapus rankomis, pateikta [Rankinis popieriaus padavimas](#).



Spausdinimas ant abiejų lapo pusių (rankinis dvipusis spausdinimas)

Norint spausdinti ant abiejų popieriaus pusių (rankiniu dvipusio spausdinimo būdu), reikia perleisti popierių per spausdintuvą du kartus.



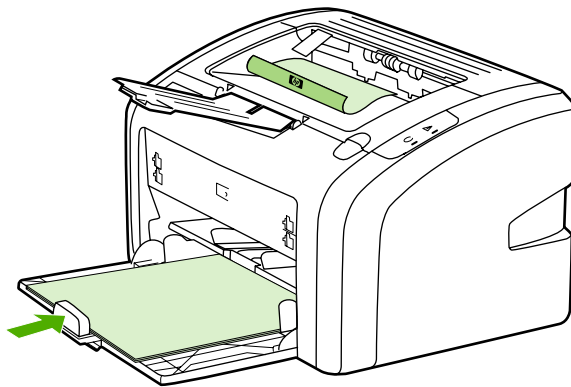
Pastaba

Spausdinant ant abiejų lapo pusių rankiniu būdu, spausdintuvas gali užsiteršti, dėl to sumažės spausdinimo kokybė. Jei taip atsitiko, žiūrėkite nurodymus skyriuje [Spausdintuvo valymas](#).

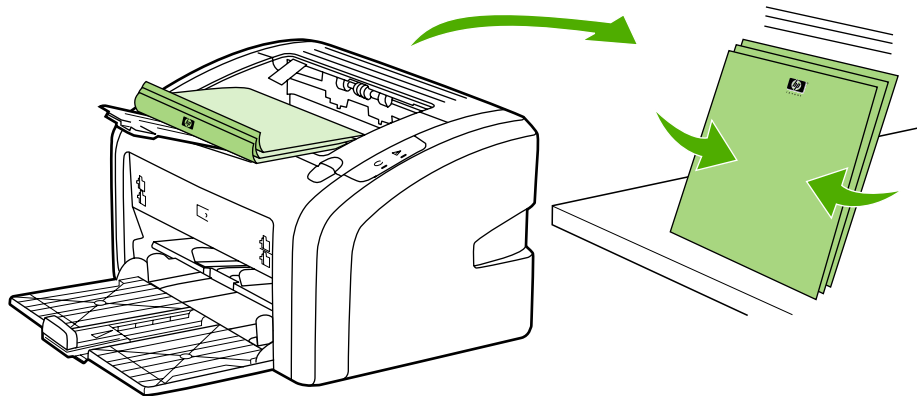
1. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
2. Spustelėję **Finishing** (baigimas) skirtuką, pasirinkite **Print On Both Sides (Manually)** (spausdinti ant abiejų pusių (rankiniu būdu)). Pasirinkite pageidaujimą įrišimo nustatymą ir spustelėkite **OK** (gerai).
3. Išspausdinkite dokumentą.

Pastaba

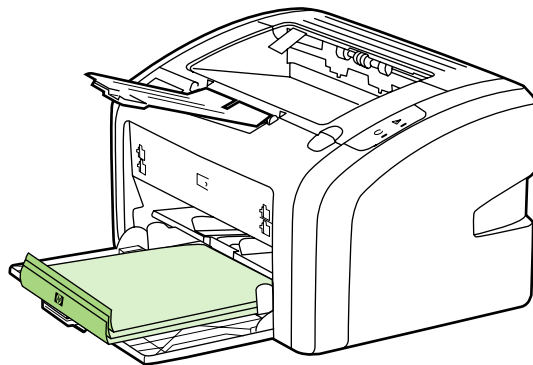
Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemose galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.



4. Išspausdinus ant vienos pusės, surinkite išspausdintus lapus, apverskite juos taip, kad išspausdinta pusė būtų apačioje, ir sulyginkite šūsni.



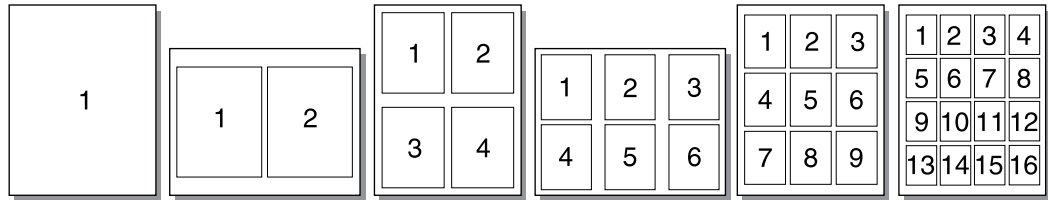
5. Išspausdintų lapų krūvą vėl įdėkite į įvedimo dėklą. Lapus į spausdintuvą reikia įdėti pirmąja puse į apačią ir apatiniu kraštu į priekį.



6. Norėdami spausdinti ant kitos pusės, spustelėkite **Continue** (tęsti).

Kelių puslapių spausdinimas ant vieno popieriaus lapo („n viename“ spausdinimas)

Galite nurodyti puslapių, kuriuos norite išspausdinti ant vieno popieriaus lapo, skaičių. Jei nurodysite lape išspausdinti daugiau nei vieną puslapį, išspausdinti puslapiai bus mažesni ir išdėstyti tokia tvarka, kokia jie būtų spausdinami ant atskirų lapų.



1. Programoje, kurią naudojate spausdinti, atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei jūsų kompiuteryje įdiegta Windows 2000 ar XP sistema). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
2. Skirtuko **Finishing** (baigimas) lape pasirinkite norimą puslapių skaičių vienoje pusėje.
3. (Pasirinktiniai veiksmai) Jei norite išspausdinti ir puslapio kraštines, pažymėkite žymės langelį. Norėdami nurodyti ant vieno lapo spausdinamų puslapių tvarką, pasirinkite tvarką iš išplečiamojo sąrašo.
4. Išspausdinkite dokumentą.

Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemose galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

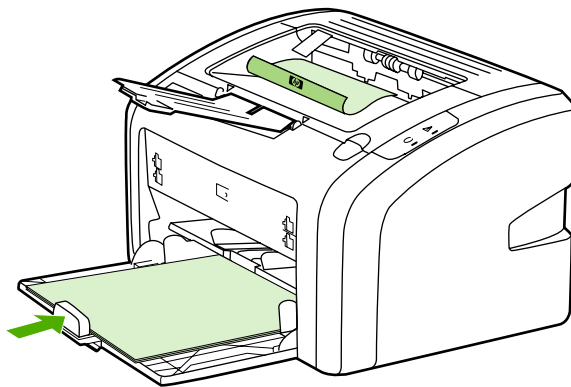
Lankstinukų spausdinimas

Lankstinukus galite spausdinti ant „letter“ arba A4 formato popieriaus.

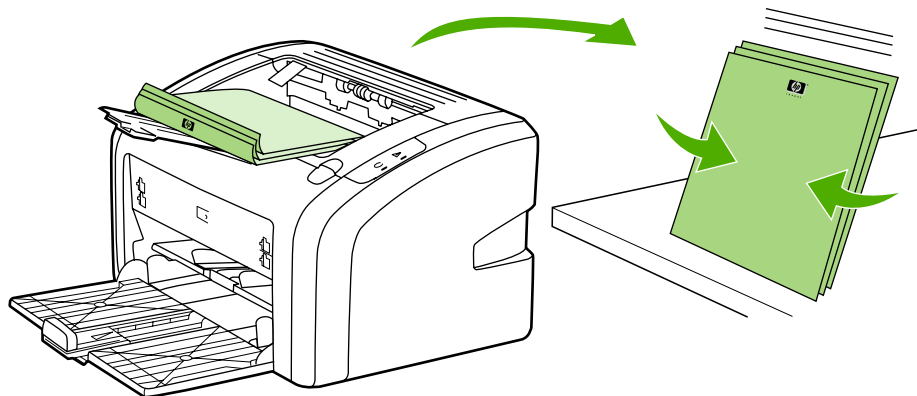
1. Įdėkite popierių į įvedimo dėklą.
2. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
3. Spustelėję **Finishing** (baigimas) skirtuką, pasirinkite **Print On Both Sides (Manually)** (spausdinti ant abiejų pusių (rankiniu būdu)). Pasirinkite pageidaujimą įrišimo nustatymą ir spustelėkite **OK** (gerai). Išspausdinkite dokumentą.

Pastaba

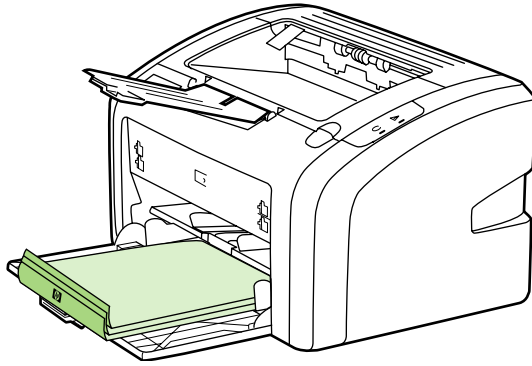
Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemose galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.



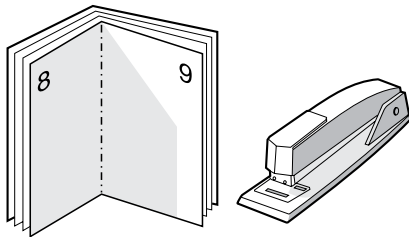
4. Išspausdinus ant vienos pusės, surinkite išspausdintus lapus, apverskite juos taip, kad išspausdinta pusė būtų apačioje, ir sulyginkite popieriaus šūsį.



5. Įdėkite popierių, ant kurio vienos pusės jau išspausdinta, atgal į įvedimo dėklą. Lapus į spausdintuvą reikia įdėti pirmąją pusę į apačią ir apatiniu kraštu į priekį.

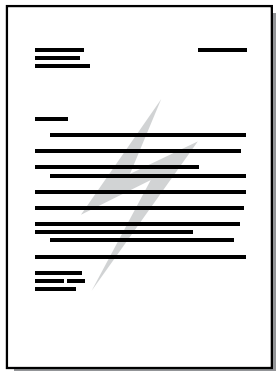


6. Išspausdinkite ant kitos pusės.
7. Lapus sulankstykite ir susekite.



Vandens ženklų spausdinimas

Pasirinkę vandens ženklų spausdinimo funkciją, tekstą galite spausdinti dokumento fone. Pvz., įstrižai ant pirmojo ar ant visų dokumento puslapių didelėmis pilkomis raidėmis galite išspausdinti užrašą „Juodraštis“ arba „Konfidencialu“.



1. Programoje, kurią naudojate spausdinti, atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei jūsų kompiuteryje įdiegta Windows 2000 ar XP sistema). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
2. Skirtuko **Effects** (efektai) lape pasirinkite norimą naudoti vandens ženklą.
3. Išspausdinkite dokumentą.

Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemose galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

3

Priežiūra

Šiame skyriuje pateikta informacija toliau išvardintomis temomis:

- [Spausdintuvo valymas](#)
- [Griebimo ritinėlio keitimas](#)
- [Griebimo ritinėlio valymas](#)
- [Spausdintuvo atskyrimo plokštės keitimas](#)
- [Dažų perskirstymas](#)
- [Spausdinimo kasetės keitimas](#)

Spausdintuvo valymas

Išorinę spausdintuvo dalį nuvalykite švari drėgnu audiniu.

Dėmesio!

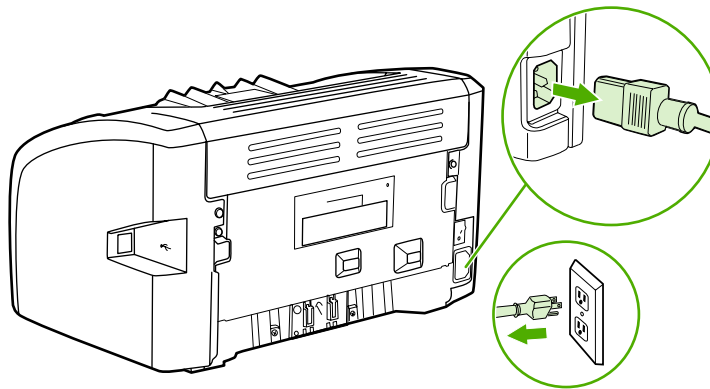
Spausdintuvui ir šalia jo esantiems paviršiams valyti nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra amoniako.

Spausdinimo metu spausdintuvo viduje gali susikaupti spausdinimo medžiagų, dažų ir dulkių dalelių. Po tam tikro laiko tai gali sukelti spausdinimo kokybės problemų, tokių kaip dažų taškeliai ar dažų dėmės, arba popierius gali pradėti strigti. Pašalinti šias problemas ir jų priežastis galite išvalydami spausdinimo kasetę ir spausdinimo medžiagos kelią spausdintuve.

Spausdinimo kasetės srities valymas

Nevalykite spausdinimo kasetės srities per dažnai. Tačiau išvalius šią sritį gali pagerėti atspaudų kokybė.

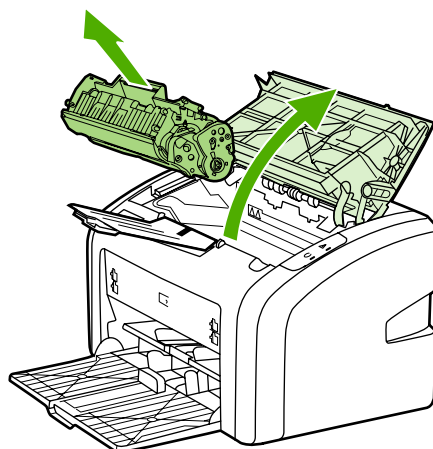
1. Išjunkite spausdintuvą ir ištraukite maitinimo laidą. Palaukite, kol spausdintuvas atvės.



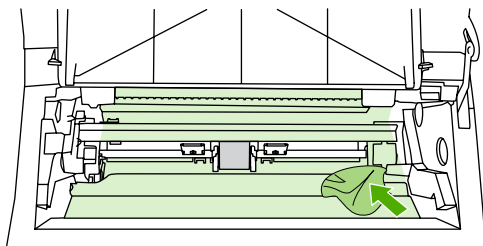
Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkitės nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje. Jei reikia, uždenkite spausdinimo kasetę. Taip pat nelieskite spausdintuvo viduje esančio juodo perkėlimo volelio, padaryto iš panašios į kempinę medžiagos. Palietę volelį, galite sugadinti spausdintuvą.

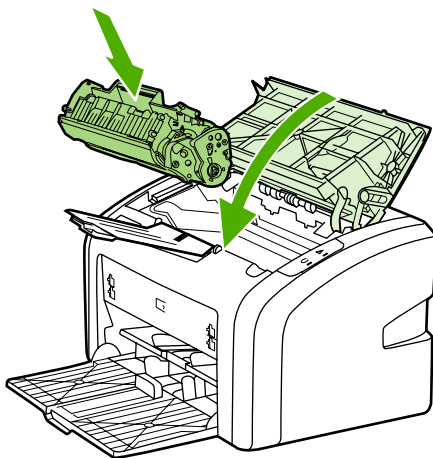
2. Atidarykite spausdintuvo spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.



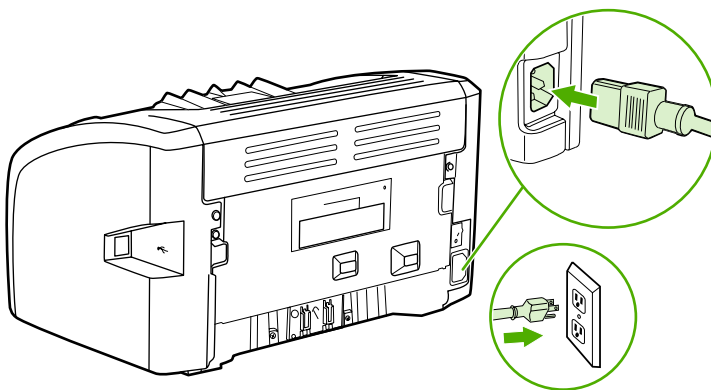
3. Sausu pūkelių nepaliekiančiu skudurėliu išvalykite visas nuosėdas iš spausdinimo medžiagos kelio sritys ir spausdinimo kasetės ertmės.



4. Įdėkite atgal spausdinimo kasetę ir uždarykite spausdinimo kasetės dureles.

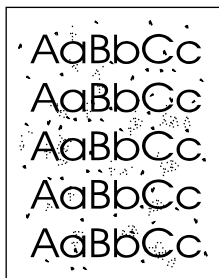


5. Įkiškite spausdintuvo maitinimo laidą į maitinimo lizdą ir įjunkite spausdintuvą.



Spausdinimo medžiagos kelio valymas

Jei ant atspaudų atsirado dažų taškeliai arba dėmių, galite pašalinti spausdinimo medžiagos ir dažų daleles, susikaupusias ant kaitintuvo bloko ir ritinėlių, naudodami HP LaserJet valymo paslaugą. Spausdinimo medžiagos kelio valymas gali pailginti spausdintuvo eksploatavimo laiką.



Pastaba

Naudodami skaidrės lapą pasieksite geriausius rezultatus. Jei neturite skaidrės, galite naudoti kopijavimo medžiagą (70 to 90 g/m²), turinčią glotnų paviršių.

1. Įsitikinkite, kad spausdintuvas nespausdina ir dega parengties lemputė.
2. Įdėkite medžiagą į įvedimo dėklą.
3. Išspausdinkite valymo lapą. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

Pastaba

Valymo procesas užtrunka apie 3 minutes. Valymo lapo eiga spausdinimo proceso metu bus periodiškai sustabdoma. Neišjunkite spausdintuvo, kol spausdinimo procesas nesibaigė. Norint kruopščiai išvalyti spausdintuvą, gali prireikti kelis kartus pakartoti valymo procesą.

Griebimo ritinėlio keitimas

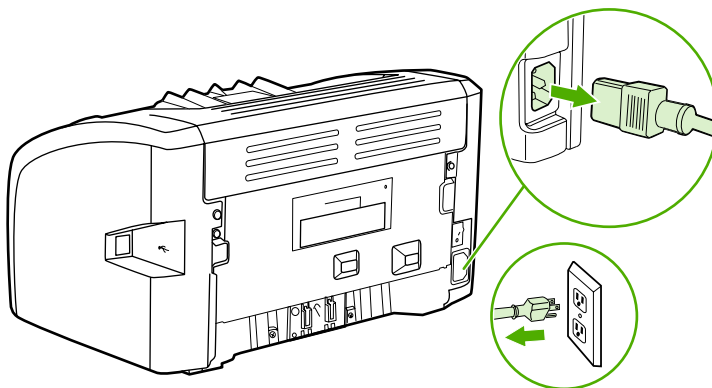
Atskyrimo plokštė dėvėsi net jei tinkamai naudojate spausdintuvą ir spausdinate ant geros kokybės spausdinimo medžiagos. Tačiau naudojant prastos kokybės medžiagą griebimo ritinėlis dyla greičiau, tad jį reikia dažniau keisti.

Jei spausdintuvas dažnai nepagriebia spausdinimo medžiagos, gali prireikti pakeisti arba išvalyti griebimo ritinėlj. Kaip užsisakyti naują griebimo ritinėlj, žr. [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#).

Dėmesio!

Ne iki galo atlikę šią procedūrą, galite sugadinti spausdintuvą.

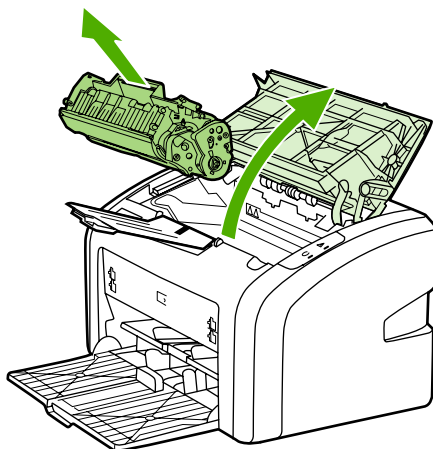
1. Išjunkite spausdintuvą ir ištraukite maitinimo laidą iš spausdintuvo. Palaukite, kol spausdintuvas atvės.



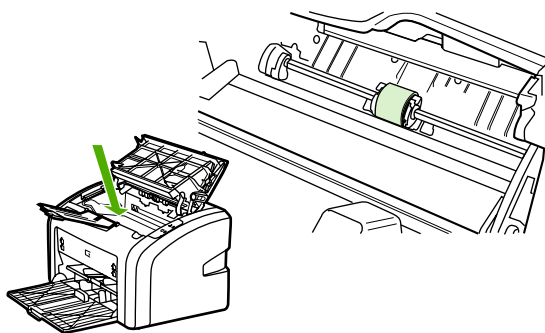
Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkitės nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje. Uždenkite spausdinimo kasetę popieriaus lapu.

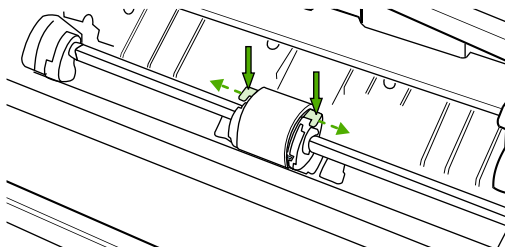
2. Atidarykite spausdintuvo spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.



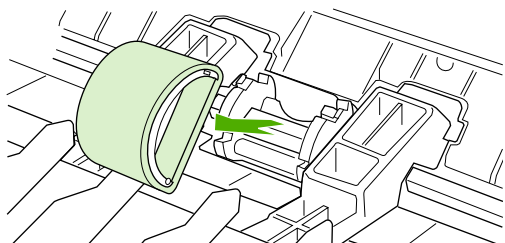
3. Raskite griebimo ritinėlį.



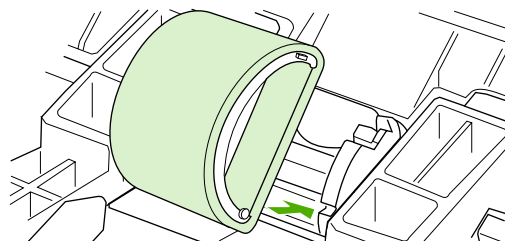
4. Atlaisvinkite nedideles baltas ąseles abiejose griebimo ritinėlio pusėse ir pasukite griebimo ritinėlį į priekį.



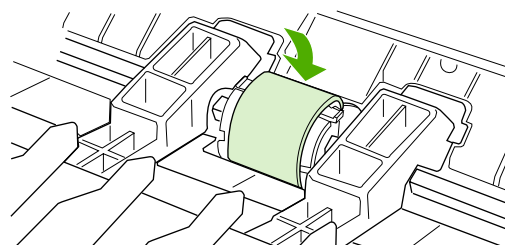
5. Švelniai patraukite griebimo ritinėlį į viršų ir išimkite jį.



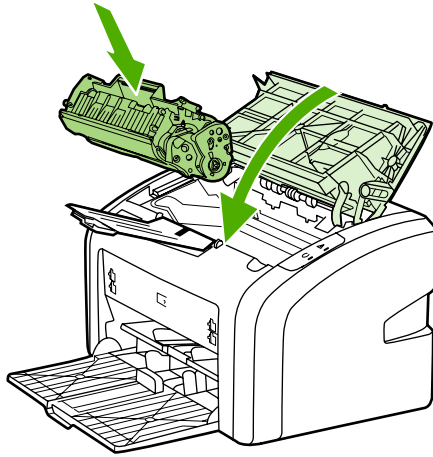
6. Į angą įdėkite naują griebimo ritinėlį. Apvalios ir keturkampės angos abiejuose šonuose neleis įdėti ritinėlio netinkamai.



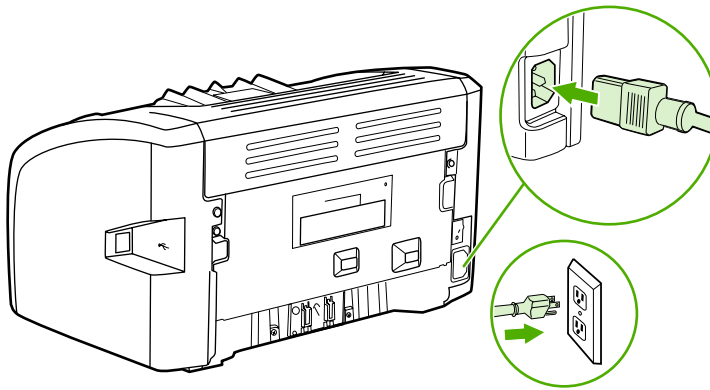
7. Sukite naujo griebimo ritinėlio viršutinę dalį nuo savęs, kol abi pusės atsiras savo vietose.



8. Įdėkite spausdinimo kasetę atgal ir uždarykite spausdinimo kasetės dureles.



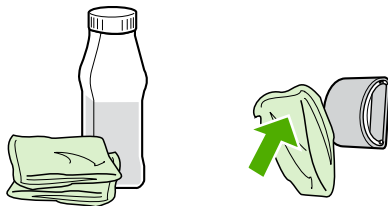
9. Įkiškite spausdintuvo maitinimo laidą į maitinimo lizdą ir įjunkite spausdintuvą.



Griebimo ritinėlio valymas

Jei norite tikrai išvalyti griebimo ritinėlį, bet nekeisti jo nauju, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

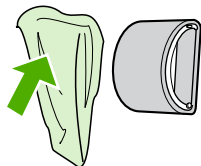
1. Išimkite griebimo ritinėlį, kaip aprašyta [Griebimo ritinėlio keitimas](#) skyriaus 1-5 punktuose.
2. Suvilgykite pūkelių neturinčią audeklą izopropilo turinčiu alkoholiu ir nušveiskite juo ritinėlį.



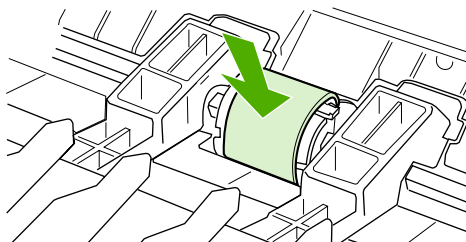
Atsargiai!

Alkoholis yra degus. Saugokite alkoholį ir audeklą nuo atviros liepsnos. Prieš uždarydami spausdintuvą ir įjungdami maitinimo laidą, palaukite, kol alkoholis visiškai išgaruos.

3. Sausu neturinčiu pūkelių audeklu nuo griebimo ritinėlio nušluostykite atmirkusius nešvarumus.



4. Prieš dėdami griebimo ritinėlį į spausdintuvą, palaukite, kol jis visiškai išdžius (žiūrėkite [Griebimo ritinėlio keitimas](#)).



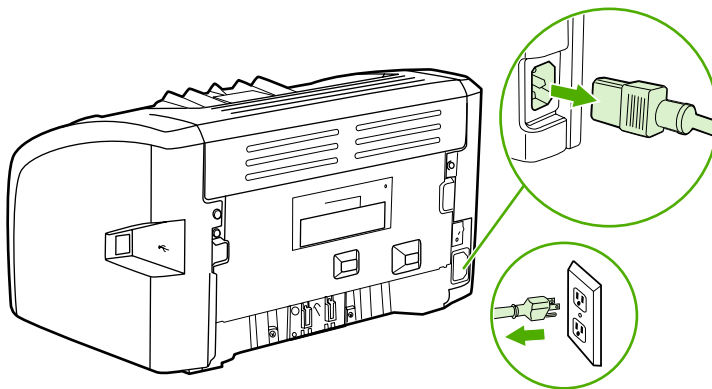
Spausdintuvo atskyrimo plokštės keitimas

Atskyrimo plokštė dėvėsi net jei tinkamai naudojate spausdintuvą ir spausdinate ant geros kokybės spausdinimo medžiagos. Tačiau naudojant prastos kokybės medžiagą atskyrimo plokštė dyla greičiau ir ją reikia dažniau keisti. Jei spausdintuvas dažnai įtraukia po kelis lapus, gali reikėti pakeisti atskyrimo plokštę. Kaip užsisakyti naują spausdintuvo atskyrimo plokštę, žr. [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#).

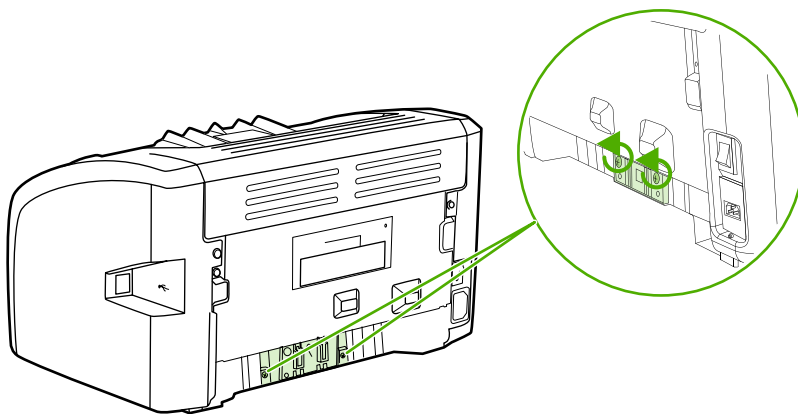
Pastaba

Prieš keisdami atskyrimo plokštę, išvalykite griebimo ritinėlį. Žiūrėkite skyrių [Griebimo ritinėlio valymas](#).

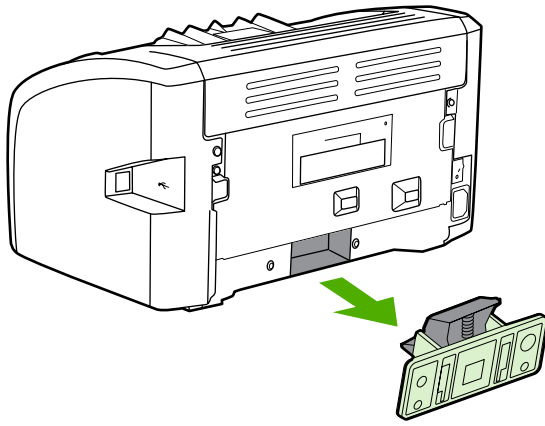
1. Išjunkite spausdintuvą ir ištraukite maitinimo laidą iš spausdintuvo. Palaukite, kol spausdintuvas atvės.



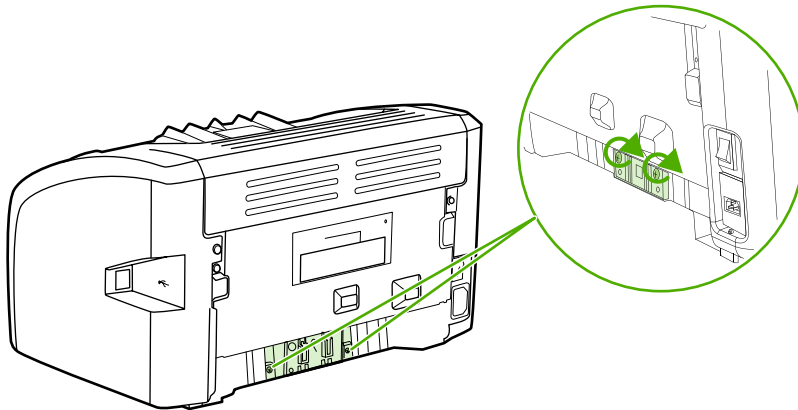
2. Galinėje spaudintuvo pusėje atsukite du varžtus, laikančius atskyrimo plokštę.



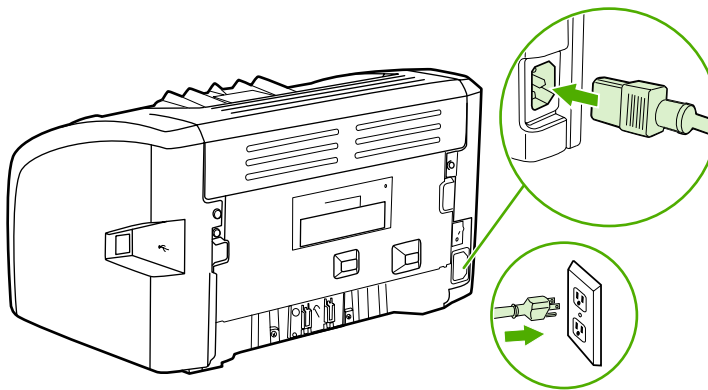
3. Išimkite atskyrimo plokštę.



4. Įdėkite naują atskyrimo plokštę ir vėl ją prisukite.



5. Įkiškite spausdintuvo maitinimo laidą į maitinimo lizdą ir įjunkite spausdintuvą.



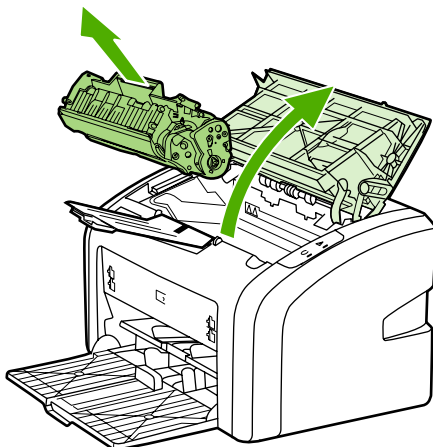
Dažų perskirstymas

Baigiantis dažams, išspausdintame puslapyje galite pastebėti per šviesias ar išblukusias sritis. Perskirstydami dažus, galite laikinai pagerinti spausdinimo kokybę ar pabaigti vykdomą spausdinimo užduotį prieš pakeisdami kasetę.

Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkitės nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje. Uždenkite spausdinimo kasetę popieriaus lapu.

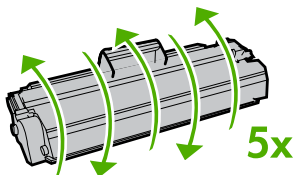
1. Atidarykite spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.



Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, laikykite ją už abiejų galų.

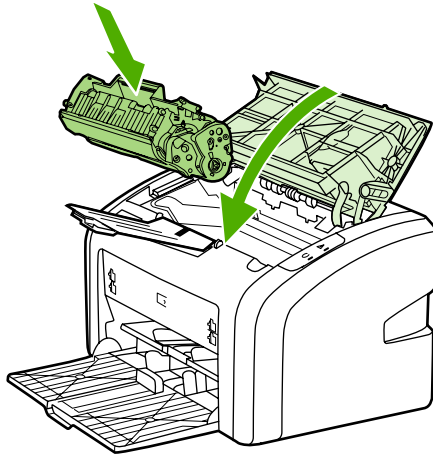
2. Dažai perskirstomi švelniai pakratant kasetę pirmyn ir atgal.



Dėmesio!

Jei dažų pateks ant jūsų drabužių, nuvalykite juos sausu audeklu ir nuplaukite šaltu vandeniu. *Plaunant karštu vandeniu, dažai įsigeria į audinį.*

3. Įdėkite spausdinimo kasetę atgal į spausdintuvą ir uždarykite spausdinimo kasetės dureles.



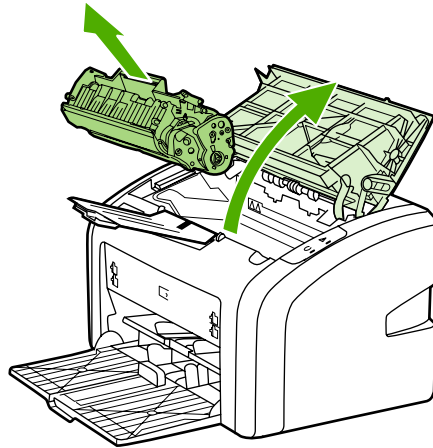
Jeį atspaudas vis tiek per šviesus, įdėkite naują spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdinimo kasetės keitimas](#).

Spausdinimo kasetės keitimas

Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkitės nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje. Uždenkite spausdinimo kasetę popieriaus lapu.

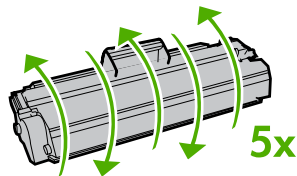
1. Atidarykite spausdinimo kasetės dureles ir išimkite seną spausdinimo kasetę. Perskaitykite informaciją apie perdirbimą, pateiktą spausdinimo kasetės pakuotės viduje.



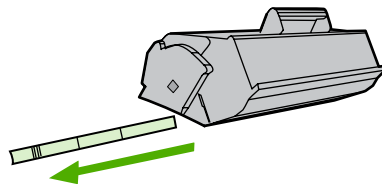
Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, laikykite ją už abiejų galų.

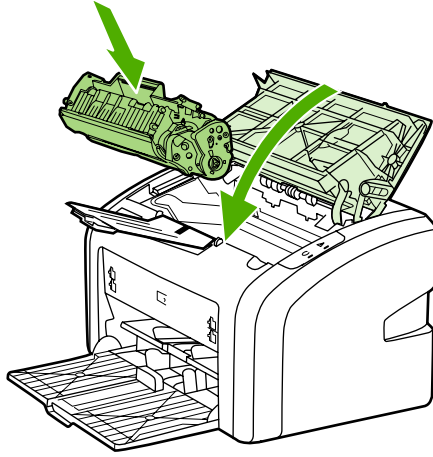
2. Išimkite naują spausdinimo kasetę iš pakuotės ir švelniai pakratykite ją į priekį ar atgal, kad dažai kasetėje tolygiai pasiskirstytų.



3. Traukite už ąselės taip, kad nuo kasetės nuplėstumėte visą juostelę. Įdėkite ąselę į spausdinimo kasetės dėžę ir atiduokite perdirbti.



- Įdėkite naują spausdinimo kasetę į spausdintuvą ir įsitikinkite, kad ji įdėta tinkamai. Uždarykite spausdinimo kasetės dureles.



Dėmesio!

Jei dažų pateks ant jūsų drabužių, nuvalykite juos sausu audeklu ir nuplaukite šaltu vandeniu. *Plaunant karštu vandeniu, dažai įsigeria į audinį.*

4

Problemų sprendimas

Šiame skyriuje pateikta informacija toliau išvardintomis temomis:

- [Sprendimo paieška](#)
- [Būsenos rodikliai](#)
- [Popieriaus apdorojimo problemos](#)
- [Išspausdintas lapas kitoks nei parodytas ekrane](#)
- [Spausdintuvo programinės įrangos problemos](#)
- [Spausdinimo kokybės gerinimas](#)
- [Ištrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas](#)

Sprendimo paieška

Skaitykite šį skyrių, kai reikia rasti bendrųjų spausdintuvo problemų sprendimus.

1 žingsnis: Ar spausdintuvas teisingai nustatytas?

- Ar spausdintuvas įjungtas į veikiantį maitinimo lizdą?
- Ar įjungimo/išjungimo jungiklis yra padėtyje „įjungtas“?
- Ar spausdinimo kasetė įdėta teisingai? Žiūrėkite skyrių [Spausdinimo kasetės keitimas](#).
- Ar popierius tinkamai įdėtas į įvedimo dėklą? Žiūrėkite skyrių [Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus](#).

Taip	Jei į pateiktus klausimus atsakėte „taip“, žr. 2 žingsnis: Ar dega parengties lemputė?
Ne	Jei spausdintuvo įjungti nepavyksta, žr. Kontaktiniai HP adresai .

2 žingsnis: Ar dega parengties lemputė?

Ar derinimo pulto lemputės atrodo taip, kaip pavaizduota šiame paveikslėlyje?



Pastaba

Derinimo pulto lempučių aprašymas pateiktas skyriuje [Spausdintuvo derinimo pultas](#).

Taip	Toliau žr. 3 žingsnis: Ar galite išspausdinti spausdintuvo bandomąjį puslapį?
Ne	Jei derinimo pulto lemputės atrodo kitaip nei pateiktame paveikslėlyje, žr. skyrių Būsenos rodikliai . Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. Kontaktiniai HP adresai .

3 žingsnis: Ar galite išspausdinti spausdintuvo bandomąjį puslapį?

Išspausdinkite spausdintuvo bandomąjį puslapį.

Taip	Jei bandomasis puslapis išspausdintas, žr. 4 žingsnis: Ar tinkama spausdinimo kokybė?
------	---

Ne	<p>Jei spausdintuvas nieko neišspausdino, žr. Popieriaus apdorojimo problemas.</p> <p>Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. Kontaktiniai HP adresai.</p>
----	---

4 žingsnis: Ar tinkama spausdinimo kokybė?

Taip	<p>Jei spausdinimo kokybė tinkama, žr. 5 žingsnis: Ar yra spausdintuvo ryšys su kompiuteriu?</p>
Ne	<p>Jei spausdinimo kokybė prasta, žr. Spausdinimo kokybės gerinimas.</p> <p>Patikrinkite, ar spausdinimo parametrai atitinka naudojamos spausdinimo medžiagos rūšį. Informacijos apie parametrų koregavimą pagal įvairius spausdinimo medžiagos tipus ieškokite skyriuje Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas.</p> <p>Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. Kontaktiniai HP adresai.</p>

5 žingsnis: Ar yra spausdintuvo ryšys su kompiuteriu?

Pabandykite išspausdinti dokumentą iš programos.

Taip	<p>Jei dokumentą išspausdinti pavyko, žr. 6 žingsnis: Ar išspausdintas puslapis atrodo taip, kaip norite?</p>
Ne	<p>Jei dokumento išspausdinti nepavyko, žr. skyrių Spausdintuvo programinės įrangos problemas.</p> <p>Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. Kontaktiniai HP adresai.</p>

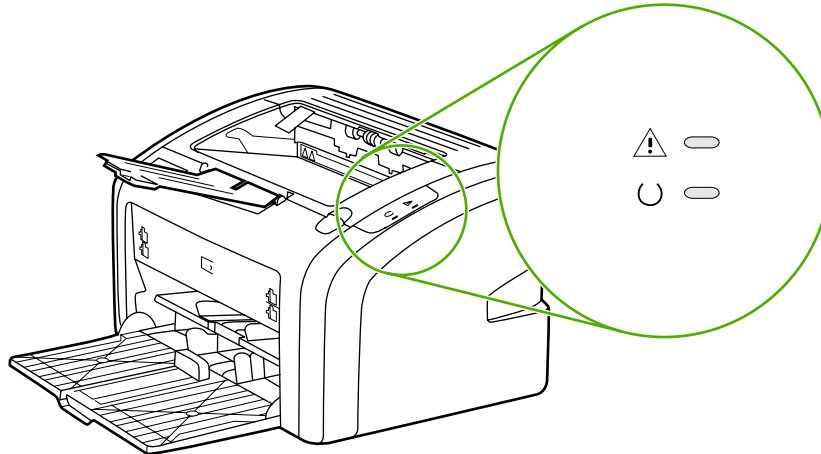
6 žingsnis: Ar išspausdintas puslapis atrodo taip, kaip norite?

Taip	<p>Problema turėtų būti išspręsta. Jei ji neišspręsta, žr. Kontaktiniai HP adresai.</p>
Ne	<p>Žiūrėkite skyrių Išspausdintas lapas kitoks nei parodytas ekrane.</p> <p>Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. Kontaktiniai HP adresai.</p>




Kontaktiniai HP adresai

- Jungtinėse Valstijose pagalbos sprendžiant HP LaserJet 1020 spausdintuvo problemas ieškokite adresu <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Kitose šalyse/regionuose žr. <http://www.hp.com>.







Būsenos rodikliai








Būsenos rodiklių aprašas

	„Lemputė nedega“ simbolis
	„Lemputė dega“ simbolis
	„Lemputė mirksi“ simbolis

Derinimo pulto lempučių signalų reikšmės

Lempučių būseną	Spausdintuvo būseną	Veiksmas
 	Parengties Spausdintuvas pasirengęs spausdinti.	Nereikia atlikti jokių veiksmų.
 	Apdorojami duomenys Spausdintuvas priima arba apdoroja duomenis.	Palaukite, kol spausdintuvas priims spausdinimo užduotį. Norėdami atšaukti vykdomą užduotį, paspauskite mygtuką CANCEL (atšaukti).
 	Valymo režimas Spausdinamas valymo lapas arba spausdintuvo bandomasis puslapis.	Palaukite, kol bus išspausdintas valymo lapas ir spausdintuvas bus parengties būsenos. Tai gali užtrukti iki dviejų minučių. Palaukite, kol bus išspausdintas spausdintuvo bandomasis puslapis ir spausdintuvas bus parengties būsenos.

Derinimo pulto lempučių signalų reikšmės (tęsinys)

Lempučių būseną	Spausdintuvo būseną	Veiksmas
	Trūksta atminties Nepakanka spausdintuvo atminties	Jūsų spausdinamas puslapis gali būti pernelyg sudėtingas, kad jam užtektų spausdintuvo atminties. Pabandykite sumažinti raišką. Daugiau informacijos ieškokite Spausdinimo kokybės nustatymų apžvalga .
	Perspėjimas: atidarytos dūrelės, baigėsi spausdinimo medžiaga, nėra spausdinimo kasetės arba užstrigo spausdinimo medžiaga Spausdintuvo būseną yra klaidos, todėl būtini vartotojo veiksmai.	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> spausdinimo kasetės dūrelės yra uždarytos iki galo. spausdinimo medžiaga įdėta. Nurodymai pateikti skyriuje Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus. spausdinimo kasetė tinkamai įdėta į spausdintuvą. Nurodymai pateikti skyriuje Spausdinimo kasetės keitimas. spausdinimo medžiaga neužstrigusi. Nurodymai pateikti skyriuje Ištrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas.
	Spausdintuvo pasirengimas darbui Spausdintuvas rengiasi darbui.	Nereikia atlikti jokių veiksmų.
	Esminė klaida Dega visos lemputės.	Išjunkite spausdintuvo maitinimą 30 minučių, tada vėl įjunkite spausdintuvą į maitinimo lizdą. Jei spausdintuvas vis tiek praneša apie klaidą, kreipkitės į HP pagalbą. Žiūrėkite skyrių Kontaktiniai HP adresai .
	Nedega nė viena lemputė.	Patikrinkite, ar įjungtas maitinimas. Ištraukite abu maitinimo laidus, tada vėl įkiškite maitinimo laidą į spausdintuvą ir į maitinimo lizdą.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

Popieriaus apdorojimo problemos

Pasirinkite vieną iš toliau išvardytų punktų, kuris geriausiai apibūdina problemą:

- [Spausdinimo medžiagos strigtis](#)
- [Išspausdinta įžambiai \(kreivai\)](#)
- [Spausdintuvas įtraukia daugiau nei vieną lapą vienu metu](#)
- [Spausdintuvas neįtraukia spausdinimo medžiagos iš įvedimo dėklo](#)
- [Spausdintuvas susuko spausdinimo medžiagą](#)
- [Spausdinama labai lėtai](#)

Spausdinimo medžiagos strigtis

- Daugiau informacijos ieškokite [įstrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas](#).
- Įsitikinkite, kad spausdinate ant spausdinimo medžiagos, atitinkančios reikalavimus. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).
- Nespausdinkite ant panaudoto popieriaus.
- Įsitikinkite, kad medžiaga, ant kurios spausdinate, nėra susiraukšlėjusi, susisukusi ar kitaip pažeista.
- Patikrinkite, ar spausdintuvas neužsiteršęs. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo valymas](#).

Išspausdinta įžambiai (kreivai)

Nedidelis kreivumas yra normalus ir gali būti pastebimas, kai spausdinama ant išankstinių formų.

- Daugiau informacijos ieškokite [įžambus atspaudas](#).
- Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus pagal medžiagos plotį bei ilgį ir pabandykite spausdinti dar kartą. Daugiau informacijos rasite skyriuje [Spausdinimo medžiagos keliai](#) arba [Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus](#).

Spausdintuvas įtraukia daugiau nei vieną lapą vienu metu

- Įvedimo dėklas gali būti perpildytas. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus](#).
- Įsitikinkite, kad spausdinimo medžiaga nėra susiraukšlėjusi, susisukusi ar kitaip pažeista.
- Pabandykite naudoti popierių iš naujos šūsnies. Neskirstykite popieriaus šūsnies prieš dėdami į įvedimo dėklą.
- Spausdintuvo atskyrimo plokštė gali būti susidėvėjusi. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo atskyrimo plokštės keitimas](#).

Spausdintuvas neįtraukia spausdinimo medžiagos iš įvedimo dėklo

- Patikrinkite, ar nenustatytas rankinio spausdinimo medžiagos padavimo režimas.
- Įsitikinkite, kad spausdinimo medžiagos kreiptuvai nustatyti teisingai.
- Griebimo ritinėlis gali būti užsiteršęs arba pažeistas. Žiūrėkite nurodymus skyriuje [Griebimo ritinėlio valymas](#) arba [Griebimo ritinėlio keitimas](#).

Spausdintuvas susuko spausdinimo medžiagą

- Daugiau informacijos ieškokite [Išlenktas arba banguotas atspaudas](#).
- Daugiau informacijos rasite skyriuje [Spausdinimo medžiagos keliai](#) arba [Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas](#).

Spausdinama labai lėtai

Maksimalus HP LaserJet 1020 spausdintuvo greitis yra iki 14 ppm spausdinant ant A4 formato lapų ir 15 ppm spausdinant ant „letter“ formato lapų. Jūsų spausdinimo užduotis gali būti labai sudėtinga. Pabandykite atlikti toliau nurodytus veiksmus:

- Sumažinkite dokumento sudėtingumą (pavyzdžiui, išmeskite keletą grafinių vaizdų).
- Spausdintuvo tvarkyklėje atidarykite spausdintuvo savybių langą. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#). Nustatykite paprastą popierių kaip spausdinimo medžiagos tipą.

Pastaba

Jeį naudojate sunkią spausdinimo medžiagą, dėl to dažai gali netinkamai išsilydyti.

- Siaura arba sunki spausdinimo medžiaga sulėtins spausdinimą. Naudokite įprastą spausdinimo medžiagą.
- Spausdinimo greitis priklauso nuo kompiuterio procesoriaus greičio, atminties ir laisvos vietos jūsų kompiuterio kietajame diske. Pabandykite padidinti šiuos parametrus.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

Išspausdintas lapas kitoks nei parodytas ekrane

Pasirinkite vieną iš toliau išvardytų punktų, kuris geriausiai apibūdina problemą:

- [Išspausdintas tekstas yra iškraipytas, klaidingas ar neužbaigtas](#)
- [Trūksta grafinių vaizdų, teksto arba lapai tušti](#)
- [Puslapio formatas yra kitoks nei išspausdinus kitu spausdintuvu](#)
- [Grafinio vaizdo kokybė](#)

Pastaba

Norėdami peržiūrėti spausdinimo užduotį, naudokite programos pasirinktį **Print Preview** (spausdinio peržiūra) (jei galima).

Išspausdintas tekstas yra iškraipytas, klaidingas ar neužbaigtas

- Jei tam tikras failas išspausdinamas su iškraipytu tekstu, problema gali būti pačiame faile. Jei tekstas iškraipomas spausdinant iš tam tikros programos, problema gali būti toje programoje. Įsitikinkite, kad pasirinkta tinkama spausdintuvo tvarkyklė.
- Problema gali būti programoje, kurią naudojate spausdindami. Pabandykite spausdinti naudodami kitą programą.
- USB laidas gali būti blogai prijungtas arba pažeistas. Pabandykite atlikti toliau nurodytus veiksmus:

Atsargiai!

Siekdami išvengti spausdintuvo gedimų, prieš jungdami USB laidą į spausdintuvą, visada išjunkite spausdintuvo maitinimą.

- Atjunkite ir vėl prijunkite abu laido galus.
- Pabandykite dar kartą išspausdinti užduotį, kurią anksčiau išspausdinti pavyko.
- Jei įmanoma, prijunkite laidą ir spausdintuvą prie kito kompiuterio ir pabandykite išspausdinti užduotį, kurią anksčiau išspausdinti pavyko.
- Išjunkite spausdintuvą ir kompiuterį. Atjunkite USB laidą ir patikrinkite, ar nepažeisti jo galai. Vėl prijunkite USB laidą ir patikrinkite, ar jungtys yra pakankamai tvirtos. Įsitikinkite, kad spausdintuvas prijungtas prie kompiuterio tiesiogiai. Atjunkite visas skirstomąsias dėžes, juostinius atsarginės kopijos įtaisus, saugos raktus ar bet kuriuos kitus įrenginius, prijungtus tarp USB prievadų kompiuteryje ir spausdintuve. Šie įrenginiai kartais gali kliudyti ryšiui tarp kompiuterio ir spausdintuvo. Išjunkite ir vėl įjunkite spausdintuvą bei kompiuterį.

Trūksta grafinių vaizdų, teksto arba lapai tušti

- Įsitikinkite, kad jūsų dokumente nėra tuščių puslapių.
- Spausdintuvo kasetėje gali būti palikta sandarinimo juostelė. Išimkite spausdinimo kasetę ir suėmę už ąselės, esančios spausdinimo kasetės gale, nuplėškite visą juostelę. Įdėkite spausdinimo kasetę atgal į spausdintuvą. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdinimo kasetės keitimas](#).

- Grafiniai parametrai spausdintuvo savybių lange gali netikti spausdinimo užduočiai. Pabandykite pakeisti grafinius parametrus spausdintuvo savybių lange. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
- Išvalykite spausdintuvą, ypač kontaktus tarp spausdinimo kasetės ir maitinimo bloko.

Puslapio formatas yra kitoks nei išspausdinus kitu spausdintuvu

Jei dokumentui sukurti naudojote senesnę arba kitokią spausdintuvo tvarkyklę (spausdintuvo programinę įrangą) arba spausdintuvo savybių parametrai programoje yra kitokie, tuomet puslapio, išspausdinto naudojant naują spausdintuvo tvarkyklę ar naujus parametrus, formatas gali skirtis nuo ankstesniojo. Problemai pašalinti atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Kurkite ir spausdinkite dokumentus naudodami tą pačią spausdintuvo tvarkyklę (spausdintuvo programinę įrangą) ir spausdintuvo savybių parametrus, nepaisydami to, kurį HP LaserJet spausdintuvą naudojate tokiems dokumentams spausdinti.
- Pakeiskite raišką, popieriaus formatą, šrifto ir kitus parametrus. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

Grafinio vaizdo kokybė

Grafiniai parametrai gali netikti jūsų spausdinimo užduočiai. Patikrinkite grafinius parametrus, tokius kaip raiška, spausdintuvo savybių lange ir, jei reikia, pakeiskite juos. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

Pastaba

Raiška gali sumažėti konvertuojant iš vieno grafinių vaizdų formato į kitą.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

Spausdintuvo programinės įrangos problemos

Spausdintuvo programinės įrangos problemos

Problema	Sprendimas
HP LaserJet 1020 spausdintuvo tvarkyklė nerodoma aplanke Printer (spausdintuvas).	<ul style="list-style-type: none">Išjunkite ir vėl įjunkite kompiuterį.Dar kartą įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. Windows užduočių juostoje spustelėkite Start (pradėti), pasirinkite Programs (programos), tada HP LaserJet 1020 seriją ir spustelėkite Uninstall HP LaserJet 1020 series (pašalinti HP LaserJet 1020 seriją). Išjunkite spausdintuvą. Įdiekite spausdintuvo programinę įrangą iš kompaktinio disko. Vėl įjunkite spausdintuvą. <hr/> Pastaba <p>Uždarykite visas veikiančias programas. Norėdami uždaryti programą, kurios piktograma yra sistemos juostoje, perkeltite žymeklį ant piktogramos ir spustelėkite dešinįjį pelės klavišą. Tada pasirinkite Close (uždaryti) arba Disable (išjungti).</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">Pabandykite prijungti USB laidą prie kito USB prievado kompiuteryje.Jei bandote spausdinti iš bendrai naudojamo spausdintuvo, Windows užduočių juostoje spustelėkite Start (pradėti), pasirinkite Settings (parametrai), tada Printers (spausdintuvai). Dukart spustelėkite piktogramą Add Printer (įdiegti spausdintuvą). Vykdykite spausdintuvo įdiegimo vedlio nurodymus.

Spausdintuvo programinės įrangos problemos (tęsinys)

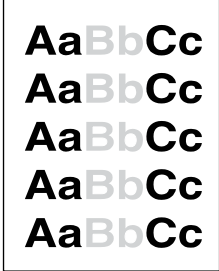
Problema	Sprendimas
Programinės įrangos diegimo metu buvo parodytas pranešimas apie klaidą.	<ul style="list-style-type: none"> Išjunkite ir vėl įjunkite kompiuterį. Dar kartą įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. Windows užduočių juostoje spustelėkite Start (pradėti), pasirinkite Programs (programos), tada HP LaserJet 1020 seriją ir spustelėkite Uninstall HP LaserJet 1020 series (pašalinti HP LaserJet 1020 seriją). Išjunkite spausdintuvą. Įdiekite spausdintuvo programinę įrangą iš kompaktinio disko. Vėl įjunkite spausdintuvą. <hr/> <p>Pastaba</p> <p>Uždarykite visas veikiančias programas. Norėdami uždaryti programą, kurios piktograma yra užduočių juostoje, perkeltkite žymeklį ant piktogramos ir spustelėkite dešinįjį pelės mygtuką. Tada pasirinkite Close (uždaryti) arba Disable (išjungti).</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite laisvos atminties kiekį tame diske, kuriame įdiegiate programinę įrangą. Jei reikia, išvalykite nereikalingas programas, kad atlaisvintumėte kiek galima daugiau atminties, ir vėl įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. Jei būtina, įjunkite programą Disk Defragmenter (disko defragmentavimas) ir, kai programa baigs darbą, vėl pabandykite įdiegti spausdintuvo programinę įrangą.
Spausdintuvas yra parengties būsenos, tačiau nieko nespausdina.	<ul style="list-style-type: none"> Išjunkite ir vėl įjunkite kompiuterį. Patikrinkite, ar visi laidai prijungti tinkamai ir atitinka specifikacijas. Tokie laidai - tai USB ir maitinimo laidai. Pabandykite pakeisti laidą. Dar kartą įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. Windows užduočių juostoje spustelėkite Start (pradėti), pasirinkite Programs (programos), tada HP LaserJet 1020 seriją ir spustelėkite Uninstall HP LaserJet 1020 series (pašalinti HP LaserJet 1020 seriją). Išjunkite spausdintuvą. Įdiekite spausdintuvo programinę įrangą iš kompaktinio disko. Vėl įjunkite spausdintuvą. <hr/> <p>Pastaba</p> <p>Uždarykite visas veikiančias programas. Norėdami uždaryti programą, kurios piktograma yra užduočių juostoje, perkeltkite žymeklį ant piktogramos ir spustelėkite dešinįjį pelės mygtuką. Tada pasirinkite Close (uždaryti) arba Disable (išjungti).</p> <hr/>

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

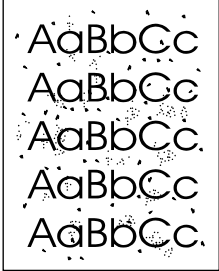
Spausdinimo kokybės gerinimas

Šiame skyriuje pateikta informacija apie spausdinimo defektų atpažinimą ir pašalinimą.

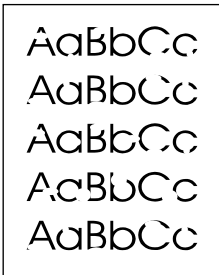
Atspaudas per šviesus ar išblukęs

	<ul style="list-style-type: none">• Baigiasi dažai. Daugiau informacijos ieškokite Dažų perskirstymas.• Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP spausdinimo medžiagos specifikacijų (pavyzdžiui, būti per drėgna ar per šiurkšti). Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą.• Jei visas puslapis per šviesus, vadinasi, nustatytas per mažas spausdinimo tankis arba įjungtas dažų taupymo („EconoMode“) režimas. Pakoreguokite spausdinimo tankio parametą ir išjunkite „EconoMode“ režimą spausdintuvo savybių lange. Daugiau informacijos ieškokite Dažų taupymas.
---	---

Dažų taškeliai

	<ul style="list-style-type: none">• Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP spausdinimo medžiagos specifikacijų (pavyzdžiui, būti per drėgna ar per šiurkšti). Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą.• Spausdintuvą gali tekti išvalyti. Žiūrėkite nurodymus skyriuje Griebimo ritinėlio valymas arba Spausdinimo medžiagos kelio valymas.
---	--

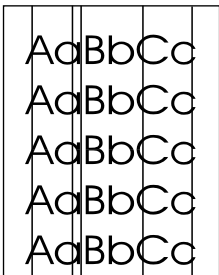
Praleistos (tuščios) vietos

	<ul style="list-style-type: none">• Gali būti pažeistas vienas spausdinimo medžiagos lapas. Pabandykite užduotį išspausdinti dar kartą.• Spausdinimo medžiagos drėgmės kiekis pasiskirstęs netolygiai arba medžiagos paviršiuje yra drėgnų dėmių. Pabandykite spausdinti ant naujos spausdinimo medžiagos. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą.• Medžiaga pakuotėje yra prastos kokybės. Gamybos proceso metu gali susidaryti sritys, prie kurių nelimpa dažai. Pabandykite naudoti kito tipo arba kito gamintojo spausdinimo medžiagą.• Spausdinimo kasetė gali būti pažeista. Daugiau informacijos ieškokite Spausdinimo kasetės keitimas.
---	--

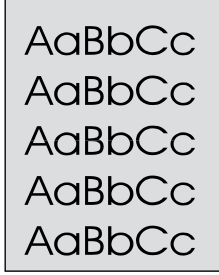
Pastaba

Jei problemos išspręsti nepavyko, kreipkitės į HP [galiotąjį] platintoją ar aptarnavimo atstovą.

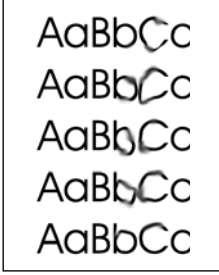
Vertikalios linijos

	<ul style="list-style-type: none">• Gali būti, kad susibraižė šviesai jautrus cilindras, esantis spausdinimo kasetėje. Įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje Spausdinimo kasetės keitimas.
---	---

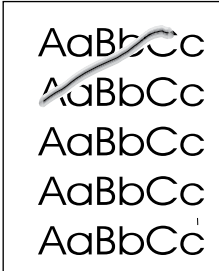
Pilkas fonas

	<ul style="list-style-type: none"> • Spausdintuvo savybių lange sumažinkite spausdinimo tankio parametą. Taip sumažės ir fono šešėliai. Žiūrėkite skyrių Spausdintuvo savybės (tvarkyklė). • Pakeiskite spausdinimo medžiagą lengvesne. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą. • Patikrinkite spausdintuvo aplinką. Fono šešėliai gali susidaryti ir dėl per mažo drėgnumo aplinkos ore. • Įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje Spausdinimo kasetės keitimas.
---	--

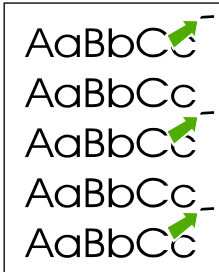
Dažų dėmės

	<ul style="list-style-type: none"> • Jei dažų dėmės yra ant spausdinimo medžiagos įvedimo krašto, gali būti, kad ištepti spausdinimo medžiagos kreiptuvai. Nušluostykite spausdinimo medžiagos kreiptuvus sausu pūkelio nepaliekančiu audeklu. Daugiau informacijos ieškokite Spausdintuvo valymas. • Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. • Įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje Spausdinimo kasetės keitimas. • Kaitintuvo temperatūra gali būti per žema. Patikrinkite, ar jūsų spausdintuvo tvarkyklėje pasirinktas tinkamas medžiagos tipas.
--	---

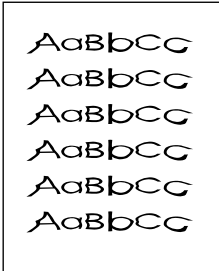
Netaisyklingos dažų dėmės

	<ul style="list-style-type: none"> • Išvalykite spausdintuvo vidų. Nurodymai pateikti skyriuje Spausdintuvo valymas. • Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą. • Įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje Spausdinimo kasetės keitimas. • Patikrinkite, ar jūsų spausdintuvo tvarkyklėje pasirinktas tinkamas medžiagos tipas. • Įjunkite spausdintuvą tiesiai į kintamosios srovės lizdą nenaudodami ilgintuvo.
---	--

Vertikalūs pasikartojantys defektai

	<ul style="list-style-type: none"> • Spausdinimo kasetė gali būti pažeista. Jei pasikartojančių žymių vieta puslapiuose sutampa, įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje Spausdinimo kasetės keitimas. • Vidinės dalys gali būti išteptos dažais. Daugiau informacijos ieškokite Spausdintuvo valymas. Jei defektai atsiranda kitoje (apatinėje) lapo pusėje, problema tikriausiai išnyks išspausdinus dar kelis puslapius. • Patikrinkite, ar jūsų spausdintuvo tvarkyklėje pasirinktas tinkamas medžiagos tipas.
--	--

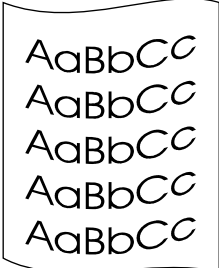
Neteisingos formos ženklai

	<ul style="list-style-type: none"> • Jei ženklai yra neteisingos formos ir yra tuščių vietų, spausdinimo medžiaga gali būti per glotni. Pabandykite spausdinti ant kitos medžiagos. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą. • Jei ženklai yra neteisingos formos ir banguoti, spausdintuvą gali tekti remontuoti. Išspausdinkite spausdintuvo bandomąjį puslapį. Jei ženklai yra neteisingos formos, kreipkitės į įgaliotąjį HP platintoją arba aptarnavimo atstovą. Daugiau informacijos ieškokite HP kontaktiniai duomenys.
---	---

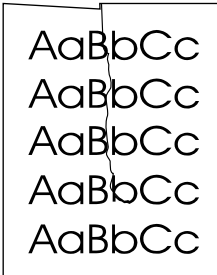
Ižambus atspaudas

	<ul style="list-style-type: none">• Įsitinkite, kad spausdinimo medžiaga teisingai įdėta, o kreiptuvai nėra per daug suspaudę spausdinimo medžiagos šūsnies ar per daug atlaisvinti. Daugiau informacijos ieškokite Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus.• Medžiagos įvedimo skyrius gali būti perpildytas. Daugiau informacijos ieškokite Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus.• Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą.
---	--

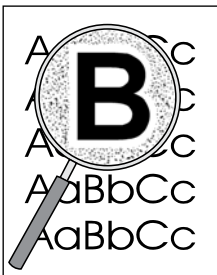
Išlenktas arba banguotas atspaudas

	<ul style="list-style-type: none">• Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. Dėl aukštos temperatūros ir drėgnumo spausdinimo medžiaga gali išsilenkti. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą.• Spausdinimo medžiaga galėjo būti per ilgai laikyta įvedimo dėkle. Apverskite medžiagos šūsnį. Be to, galite pabandyti apsukti spausdinimo medžiagą įvedimo dėkle 180° kampu.• Kaitintuvo temperatūra gali būti per aukšta. Patikrinkite, ar jūsų spausdintuvo tvarkyklėje pasirinktas tinkamas medžiagos tipas. Jei problema išlieka, pasirinkite medžiagos tipą, kuriam naudojama žema kaitintuvo temperatūra, tokį kaip skaidrės arba lengva spausdinimo medžiaga.
--	---

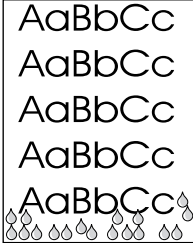
Susiraukšlėjęs (suglamžytas) atspaudas

	<ul style="list-style-type: none"> • Įsitikinkite, kad spausdinimo medžiaga įdėta teisingai. Daugiau informacijos ieškokite Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus. • Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą. • Apverskite spausdinimo medžiagos, įdėtos į įvedimo dėklą, pluoštą. Be to, galite pabandyti apsukti spausdinimo medžiagą įvedimo dėkle 180° kampu. • Jei spausdinate ant vokų, panašią problemą gali sukelti oro pūslelės, esančios voko viduje. Išimkite voką, suplokite jį (kad išeitų oras) ir vėl bandykite spausdinti.
---	---

Išsklaidyti dažai

	<ul style="list-style-type: none"> • Jei didelis dažų kiekis išsklaidytas aplink ženklus, dažai gali nelipti prie spausdinimo medžiagos paviršiaus. Mažas išsklaidytų dažų kiekis yra įprastas reiškinys spausdinant lazeriniu spausdintuvu. Pabandykite spausdinti ant kito tipo spausdinimo medžiagos. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą. • Apverskite spausdinimo medžiagos, įdėtos į įvedimo dėklą, pluoštą. • Naudokite lazeriniams spausdintuvams skirtą spausdinimo medžiagą. Daugiau informacijos ieškokite Apie spausdinimo medžiagą.
--	--

Vandens lašeliai ant apatinio lapo krašto

	<p>Pastaba</p> <p>Drėgmė kaupiasi spausdintuve ant kaitintuvo bloko ir laša ant spausdinimo medžiagos. Ypač karštoje ir drėgnoje aplinkoje ant spausdinimo medžiagos kaupiasi drėgmė. Vandens lašeliai nesugadina spaudintuvo.</p> <ul style="list-style-type: none">• Naudokite kitokią spausdinimo medžiagą.• Siekdami sumažinti drėgmės kaupimąsi, laikykite spausdinimo medžiagą vėdinamoje vietoje.
---	--

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

Ištrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas

Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdintuvo šalindami ištrigusią spausdinimo medžiagą, įskaitant ir spausdinimo medžiagą, ištrigusią išvedimo skyriuje, visada atidarykite spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę. Neuždarykite durelių ir nedėkite kasetės atgal, kol nepašalinsite visos ištrigusios spausdinimo medžiagos. Atidarius spausdinimo kasetės dureles ir išėmus spausdinimo kasetę, sumažėja spausdinimo ritinėlių įtampa, o tai padeda išvengti spausdintuvo gedimų ir lengviau išimti ištrigusius lapus.

Kartais spausdinimo medžiaga gali įstrigti spausdinimo metu. Apie ištrigusią spausdinimo medžiagą praneša klaidos žinutė programinėje įrangoje ir spausdintuvo derinimo pulso lempučių signalai. Daugiau informacijos ieškokite [Būsenos rodikliai](#).

Toliau išvardytos kelios priežastys, dėl kurių spausdinimo medžiaga gali įstrigti:

- Įvedimo dėklai neteisingai prikrauti arba perpildyti. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus](#).

Pastaba

Prieš dėdami naują spausdinimo medžiagą, visada išimkite įvedimo dėkle likusią medžiagą ir sulyinkite dedamos medžiagos šūsies kraštus. Tai padeda išvengti kelių medžiagos lapų įtraukimo į spausdintuvą vienu metu ir sumažinti medžiagos įstrigimo tikimybę.

- Spausdinimo medžiaga neatitinka HP specifikacijų. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

Įprastos spausdinimo medžiagos strigčių vietos

- **Spausdinimo kasetės sritis:** Nurodymai pateikti skyriuje [Ištrigusio lapo pašalinimas \(ištraukimas\)](#).
- **Įvedimo dėklų sritys:** Jei puslapis dar išlindęs iš įvedimo dėklo, pabandykite jį iš ten švelniai ištraukti, kad nesuplėšytumėte. Jei nesiseka ištraukti lapą, nurodymai pateikti [Ištrigusio lapo pašalinimas \(ištraukimas\)](#).
- **Išvedimo kelias:** Jei puslapis išlindęs iš išvedimo skyriaus, nurodymai pateikti [Ištrigusio lapo pašalinimas \(ištraukimas\)](#).

Pastaba

Pašalinus ištrigusią spausdinimo medžiagą, spausdintuve gali būti likę nepanaudotų dažų (dažų ne spausdinimo kasetėje). Šie dažai išsivalo išspausdinus kelis lapus.

Ištrigusio lapo pašalinimas (ištraukimas)

Dėmesio!

Dėl stringančio popieriaus ant lapų gali atsirasti dažų dėmių. Jei dažų patenka ant drabužių, nuplaukite juos šaltu vandeniu. *Plaunant karštu vandeniu, dažai visam laikui įsigers į audinį.*

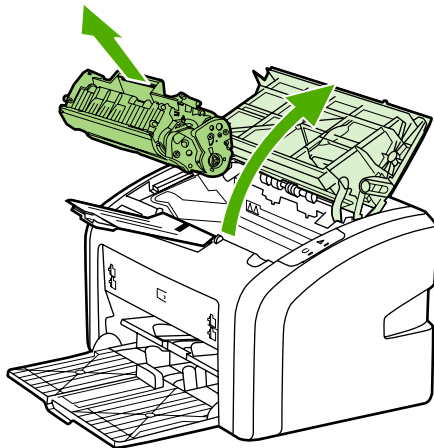
Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdintuvo šalindami įstrigusią spausdinimo medžiagą, įskaitant ir spausdinimo medžiagą, įstrigusią išvedimo skyriuje, visada atidarykite spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.

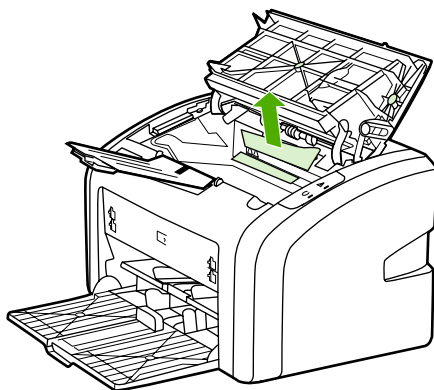
Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkitės nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje. Uždenkite spausdinimo kasetę popieriaus lapu.

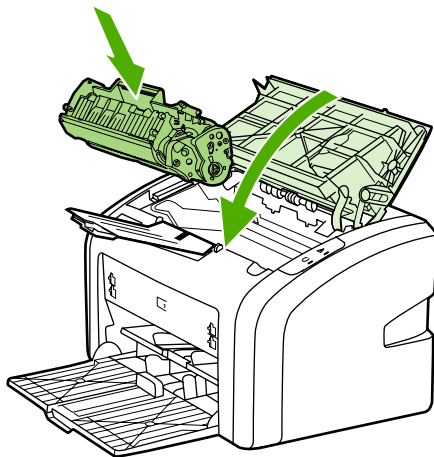
1. Atidarykite spausdintuvo spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.



2. Abiem rankomis suimkite geriausiai matomą spausdinimo medžiagos pusę (suimkite ne tik už kampų, bet ir už jo vidurio) ir atsargiai ištraukite spausdinimo medžiagą iš spausdintuvo.



3. Pašalinę įstrigusią spausdinimo medžiagą, įdėkite spausdinimo kasetę ir uždarykite spausdinimo kasetės dureles.



Pašalinus įstrigusią spausdinimo medžiagą, gali reikėti išjungti ir vėl įjungti spausdintuvą.

Pastaba

Prieš dėdami naują spausdinimo medžiagą, išimkite įvedimo dėkle likusią medžiagą ir sulyginkite dedamos medžiagos šūsnes kraštus.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).



Spausdintuvo specifikacijos

Šiame priede pateikta informacija šiomis temomis:

- [Aplinkos specifikacijos](#)
- [Akustiniai duomenys](#)
- [Elektrinės specifikacijos](#)
- [Fizinės specifikacijos](#)
- [Spausdintuvo talpa ir kiti nominaliniai dydžiai](#)
- [Atminties specifikacijos](#)

Aplinkos specifikacijos

Naudojimo aplinka	<p>Laikykite spausdintuvą gerai vėdinamoje, nedulkėtoje patalpoje.</p> <p>Spausdintuvas įjungtas į kintamosios srovės maitinimo lizdą:</p> <ul style="list-style-type: none">• Temperatūra: nuo 10°C iki 32,5°C• Drėgmė: nuo 20% iki 80% (nesikondensuoja)
Laikymo aplinka	<p>Spausdintuvas išjungtas iš kintamosios srovės maitinimo lizdo:</p> <ul style="list-style-type: none">• Temperatūra: nuo 0°C iki 40°C• Drėgmė: nuo 10% iki 80% (nesikondensuoja)

Pastaba

Nurodyti dydžiai galioja nuo 2004 m. balandžio mėn. 1 d. Jie gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atnaujintos informacijos ieškokite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Akustiniai duomenys

Akustiniai duomenys^{1, 2}

Garso galios lygis	Nurodyta pagal ISO 9296 standartus
Spausdinant ³	$L_{WAd} = <6,2$ belo (A) ir 62dB (A)
Parengties (energijos tausojimo) būsenos	Neskleidžia garso
Garso slėgio lygis (stovint šalia)	Nurodyta pagal ISO 9296 standartus
Spausdinant ³	$L_{WAd} = \leq 4,9$ belo (A) ir 49dB (A)
Parengties (energijos tausojimo) būsenos	Neskleidžia garso

¹ Reikšmės gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo. Atnaujintos informacijos ieškokite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

² Patikrinta konfigūracija: HP LaserJet 1020 pagrindinis blokas, standartinis dėklas, A4 formato popieriaus lapai ir paprastas tolygus spausdinimas.

³ HP LaserJet 1020 sparta yra 14 ppm spausdinant A4 formato lapus ir 15 ppm spausdinant „letter“ formato lapus.

Elektrinės specifikacijos

Atsargiai!

Maitinimo srovės duomenys skiriasi priklausomai nuo šalies/regiono, kuriame spausdintuvas parduodamas. Nekeiskite darbinės įtampos nustatymo. Taip galite sugadinti spausdintuvą, ir nebus taikoma garantija.

	110 voltų modeliai	230 voltų modeliai
Maitinimo srovės reikalavimai	110-127V (+/-10%) 50/60 Hz (+/-2 Hz)	220v-240V (+/-10%) 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Nominalinė elektros srovė	3,5 A	2,0 A

Energijos suvartojimas (vidutiniškai vatų)^{1, 2}

Produkto modelis	Spausdinant ⁴	Parengties būsenos ³	Išjungtas
HP LaserJet 1020	250 W	2 W	0 W

¹ Reikšmės gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo. Atnaujintos informacijos ieškokite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

² Nurodyta didžiausia galios reikšmė, išmatuota spausdinant nespaltuoti ir esant standartinei įtampai.

³ Numatytasis spausdintuvo parengties režimo perjungimo į energijos taupymo („PowerSave“) režimą laikas ir laikas nuo energijos taupymo režimo iki spausdinimo pradžios yra labai trumpas (mažiau nei 10 sekundžių) dėl ypač greito kaitintuvo.

⁴ HP LaserJet 1020 sparta yra 14 ppm spausdinant A4 formato lapus ir 15 ppm spausdinant „letter“ formato lapus.

⁵ Šilumos išsklaidymas parengties būsenoje yra 20 BTU/val.

Fizinės specifikacijos

Matmenys	<ul style="list-style-type: none">• Plotis: 370 mm• Ilgis: 242 mm• Aukštis: 209 mm
Svoris (kartu su 2000 lapų spausdinimo kasete)	5,8 kg

Pastaba

Nurodyti dydžiai galioja nuo 2004 m. balandžio mėn. 1 d. Jie gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atnaujintos informacijos ieškokite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Spausdintuvo talpa ir kiti nominaliniai dydžiai

Spausdinimo sparta	<ul style="list-style-type: none"> 14 ppm spaudinant ant A4 formato spausdinimo medžiagos ir 15 ppm spaudinant ant „letter“ spausdinimo medžiagos Pirmojo puslapio spausdinimo uždelsimas - iki 10 sekundžių
Pagrindinio įvedimo dėklo talpa	150 popieriaus lapų, sveriančių 75 g/m ²
Prioritetinio tiekimo angos talpa	1 spausdinimo medžiagos lapų, sveriančių iki 163 g/m ²
Viršutinio išvedimo skyriaus talpa	100 popieriaus lapų, sveriančių 75 g/m ²
Mažiausias formatas	76 x 127 mm
Didžiausias formatas	216 x 356 mm
Spausdinimo medžiagos svoris	Išvedimo skyrius: nuo 60 iki 105 g/m ²
Pagrindinė atmintis	2 MB RAM
Spausdinimo raiška	<ul style="list-style-type: none"> 600 x 600 dpi naudojant HP raiškos padidinimo technologiją (REt) 1200 dpi faktinė spausdinimo kokybė (600 x 600 x 2 dpi naudojant HP raiškos padidinimo technologiją [REt])
Darbo ciklas	<ul style="list-style-type: none"> 8000 vienpusių atspaudų per mėnesį (daugiausia) 1000 vienpusių atspaudų per mėnesį (vidutiniškai)

Atminties specifikacijos

Pagrindinė atmintis	2 MB RAM
---------------------	----------

B

Normatyvinė informacija

FCC atitikimas

Ši įranga patikrinta ir atitinka B klasės skaitmeninės įrangos reikalavimus, apibrėžtus FCC taisyklių 15 dalyje. Šios taisyklės skirtos apsaugoti nuo įrangos keliamų trikdžių, kurie gali būti pavojingi žmonėms, esantiems toje pačioje patalpoje, kur ir įranga. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją. Jei ji sumontuota ir naudojama ne pagal nurodymus, ji gali trikdyti radijo ryšį. Tačiau trikdžiai gali atsirasti ir tinkamai sumontavus įrangą. Jei įranga trikdo radijo ar televizijos darbą ir tai nustatoma įrangą įjungiant bei išjungiant, patariame vadovautis tolesniais nurodymais:

- Nukreipkite anteną kitur arba pakeiskite jos vietą.
- Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Įrangą įjunkite į kitą tinklo lizdą nei imtuvas.
- Pasitarkite su prekybos atstovu ar radijo/televizijos įrangos techniku.

Pastaba

Vartotojas gali netekti teisių naudotis šia įranga, jei neleistinais pakeis ar kitaip modifikuos bendrovės „Hewlett-Packard“ spausdintuvą.

Pagal FCC taisyklių 15 dalyje pateiktus B klasės įrangos naudojimo apribojimų reikalavimus reikia naudoti apsaugotą sąsajos laidą.

Pareiškimas apie direktyvų atitikimą

Pareiškimas apie direktyvų atitikimą

pagal vadovą ISO/IEC Guide 22 ir EN 45014

Gamintojas: Hewlett-Packard Company
Gamintojo adresas: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, JAV

teigia, kad gaminys

Gaminio pavadinimas: HP LaserJet 1020
Normatyvinis modelis ³⁾: BOISB-0207-00
Gaminio pasirinktys: Visos

atitinka šias gaminio specifikacijas:

Saugumas: IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (1 klasės lazerio/LED gaminys)
GB4943-2001

EMC
(elektromagnetinis
suderinamumas): CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 B klasė ¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1:2001
EN 55024:1998
FCC pavadinimas 47 CFR, 15 dalis B klasė ²⁾ / ICES-003, 4 leidimas
GB9254-1998, GB17625.1-1998

Papildoma informacija:

Šis gaminys atitinka EMC direktyvos 89/336/EEC ir žemos įtampos direktyvos 73/23/EEC reikalavimus, todėl yra pažymėtas CE ženklu.

1) Gaminys buvo išbandytas standartinės vartotojo konfigūracijos su „Hewlett-Packard“ asmeninio kompiuterio sistemomis. Gaminio standarto atitikimas patikrintas neatsižvelgiant į 9.5 straipsnį, kuris dar negalioja.

2) Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus. Keliamos dvi veikimo sąlygos: (1) šis įrenginys negali kelti trikdžių ir (2) šis įrenginys turi priimti bet kokius gaunamus trikdžius, įskaitant trikdžius, dėl kurių jis gali veikti netinkamai.

3) Normatyviniais tikslais modelis pažymėtas normatyviniu modelio numeriu. Šio skaičiaus nereikėtų painioti su gaminio pavadinimu arba gaminio numeriu(-iais).

Boise, Idaho 83714, JAV

2004 m. rugpjūčio 19 d.

TIK normatyvinės informacijos galite kreiptis nurodytais adresais:

Australijoje: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street., Blackburn, Victoria 3130, Australija.

Europoje: Jūsų vietinį „Hewlett-Packard“ pardavimų ir aptarnavimo biurą arba „Hewlett-Packard GmbH“, Department HQ-TRE/Standards Europe., Herrenberger Straße 140., D-71034 Böblingen., Vokietija, (faksas: +49-7031-14-3143)

JAV: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, JAV (telefonas: 208-396-6000)

Pareiškimas apie lazerio saugumą

JAV maisto ir vaistų administracijos įrenginių ir radiologinės sveikatos centras (Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration) patvirtino taisyklės lazeriniams gaminiams, pagamintiems nuo 1976 m. rugpjūčio 1 d. Jungtinėse Valstijose parduodami gaminiai turi atitikti šias taisykles. Spausdintuvas sertifikuotas kaip „1 klasės“ lazerinis gaminytis, pagal JAV sveikatos ir žmogaus paslaugų departamento (Department of Health and Human Services (DHHS)) radiacijos charakteristikų standarto sveikatos ir saugos radiacijos kontrolės 1968 m. aktą.

Kadangi spausdintuve išskirta radiacija yra visiškai izoliuota apsauginiuose korpusuose ir išoriniuose dangčiuose, lazerio spindulys negali prasiskverbti jokio įprasto naudojimo metu.

Atsargiai!

Naudojant valdiklius, reguliuojant ar atliekant kitas procedūras, kurios nenurodytos šiame vartotojo vadove, gali prasiskverbti pavojingi radiacijos spinduliai.

Kanados DOC taisyklės

Atitinka Kanados EMC B klasės reikalavimus.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Pareiškimas apie Korėjos EMI

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Pareiškimas apie lazerio saugumą, skirtas Suomijai

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1020 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1020 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Aplinkos apsaugos programa

Aplinkos apsauga

Bendrovė „Hewlett-Packard Company“ yra įsipareigojusi tiekti kokybiškus gaminius, kurie nėra kenksmingi aplinkai. Šis gaminys sukurtas taip, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis aplinkai.

Ozono gamyba

Šis gaminys neskleidžia nepastebimų ozono dujų (O₃).

Energijos suvartojimas

Gaminiui veikiant „PowerSave“ (energijos taupymo) režimu, energijos suvartojama mažiau, ir taip galite sutaupyti pinigų, nors gaminio efektyvumas nesumažėja. Šis gaminys yra patvirtintas Energy Star® (3.0 versija) – tai visuomeninė programa, skatinanti energiją taupančių biuro gaminių kūrimą.



„Energy Star“ - tai JAV EPA registruotasis paslaugų ženklas. Bendrovė „Hewlett-Packard Company“, būdama „Energy Star“ partnerė, nustatė, kad šis gaminys atitinka „Energy Star“ energijos efektyvumo normas. Daugiau informacijos žr. <http://www.energystar.gov/>.

Dažų sunaudojimas

Spausdintuvui veikiant „EconoMode“ režimu, naudojama žymiai mažiau spausdinimo miltelių, todėl pailgėja spausdinimo kasetės eksploatacijos trukmė.

Popieriaus naudojimas

Šio gaminio rankinio dvipusio spausdinimo (apie dvipusį spausdinimą skaitykite [Spausdinimas ant abiejų lapo pusių \(rankinis dvipusis spausdinimas\)](#)) ir „n viename“ spausdinimo (keli puslapiai spausdinami ant vieno lapo) funkcijos gali sumažinti popieriaus sunaudojimą ir gamtinių išteklių poreikį.

Plastmasinės dalys

Plastmasinės dalys, sveriančios daugiau nei 25 gramų, yra pažymėtos pagal tarptautinius standartus. Dėl to, pasibaigus gaminio galiojimo laikui, galima atskirti plastmasę, skirtą perdirbti.

HP LaserJet spausdinimo medžiagos

Daugelyje šalių/regionų šio gaminio spausdinimo medžiagas (pvz., spausdinimo kasetes) galima grąžinti HP pagal HP spausdinimo medžiagų grąžinimo ir perdirbimo programą. Ši paprastai taikoma ir nemokama programa vykdoma 30 šalių/regionų. Informacijos apie programą ir nurodymus keliomis kalbomis rasite kiekvienos naujos HP LaserJet spausdinimo kasetės ir eksploatacinių medžiagų pakuotėje.

Informacija apie HP spausdinimo medžiagų grąžinimo ir perdirbimo programą

Nuo 1992 m. HP suteikė galimybę nemokamai grąžinti ir perdirbti HP LaserJet eksploatacines medžiagas 86% pasaulinės rinkos, kurioje parduodamos HP LaserJet eksploatacines medžiagas. Lipdukai, kuriuose pažymėta, kad pašto išlaidos apmokėtos, ir nurodytas siuntimo adresas, kartu su nurodymų vadovu įdėti į daugelį HP LaserJet spausdinimo kasečių pakuočių. Lipdukus ir dėžes galima užsisakyti ir interneto svetainėje: <http://www.hp.com/recycle>.

Pagal HP „Planet Partners“ eksploatacinių medžiagų programą iki 2002 m. visame pasaulyje buvo perdirbta daugiau nei 10 milijonų HP LaserJet spausdinimo kasečių. Ta reiškia, kad nebuvo išmesta 26 milijonai svarų spausdinimo kasečių medžiagų. Visame pasaulyje HP perdirbo vidutiniškai 80% spausdinimo kasečių pagal svorį – daugiausia plastmasinių ir metalinių detalių. Plastmasinės ir metalinės dalys naudojamos naujiems gaminiams, tokiems kaip HP gaminiai, plastmasiniai dėklai ir ritės, gaminti. Likusios medžiagos išmetamos ekologišku būdu.

JAV perdirbamų medžiagų grąžinimas

Tam, kad panaudotos kasetės ir eksploatacines medžiagas būtų grąžinamos dar ekologiškiau, HP siūlo grąžinti didesniais kiekiais. Sudėkite dvi ar daugiau kasečių į vieną siuntinį ir priklijuokite vieną iš anksto apmokėtą UPS lipduką su nurodytu adresu (jį rasite pakuotėje). Daugiau informacijos JAV gausite paskambinę telefonu 800-340-2445 arba apsilankę HP interneto svetainėje adresu <http://www.hp.com/recycle>.

Ne JAV perdirbamų medžiagų grąžinimas

Norėdami gauti daugiau informacijos apie HP eksploatacinių medžiagų grąžinimo ir perdirbimo programą, ne JAV klientai gali apsilankyti interneto svetainėje adresu <http://www.hp.com/recycle>.

Popierius

Šiame gaminyje galima naudoti perdirbtą popierių, jei jis atitinka reikalavimus, nurodytus *Print Media Guide* (spausdinimo medžiagų vadove). Informacijos apie užsakymą žr. [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#). Pagal EN12281:2002, šis gaminys pritaikytas naudoti perdirbtą popierių.

Nenaudotos medžiagos

Šiame HP gaminyje nėra baterijų.

Daugiau informacijos

Norėdami gauti informacijos šiais aplinkos apsaugos klausimais:

- apie šio ir daugelio susijusių HP gaminių aplinkos apsaugos profilio lapą,
- apie HP įsipareigojimus saugoti aplinką,
- apie HP aplinkos apsaugos tvarkymo sistemą,
- apie HP gaminių, pasibaigus jų naudojimo laikui, grąžinimo ir perdirbimo programą,
- apie medžiagų saugos duomenų lapus,

apsilankykite: <http://www.hp.com/go/environment> arba <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

Medžiagų saugos duomenų lapas

Ekspluatacinių medžiagų, kuriose yra cheminių medžiagų, medžiagų saugos duomenų lapus (MSDS) galite gauti HP interneto svetainėje adresu: <http://www.hp.com/go/msds> arba <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.



Garantija ir licencijavimas

„Hewlett-Packard“ ribota garantija

HP PRODUKTAS
HP LaserJet 1020 spausdintuvas

RIBOTOS GARANTIJOS TRUKMĖ
Vienerių metų ribota garantija

HP jums, kaip galutiniam vartotojui, garantuoja, kad HP techninė įranga ir priedai bus be medžiagų ir gamybos defektų nuo pirkimo dienos nurodytu laikotarpiu. Jei HP gaus pranešimą apie tokius defektus garantijos galiojimo metu, HP savo nuožiūra gali sutaisyti arba pakeisti gaminius su defektais. Pakeisti gaminiai gali būti nauji arba veikimo atžvilgiu lygiaverčiai naujiems.

HP garantuoja, kad, HP programinei įrangai vykdant programines funkcijas, po pirkimo dienos nurodytu laikotarpiu neįvyks klaidų dėl medžiagų ar gamybos defektų, jeigu įranga bus tinkamai prijungta ir naudojama. Jei HP gaus pranešimą apie tokius defektus garantiniu laikotarpiu, HP pakeis dėl tokių defektų savo programinių funkcijų nevykdančią programinę įrangą.

HP negarantuoja, kad HP gaminiai veiks nenutrūkstamai ir be klaidų. Jei per atitinkamą laiką HP negali pataisyti ar pakeisti gaminio, kuriam suteikta garantija, turite teisę atgauti pinigus, jei nedelsdami grąžinsite gaminį.

HP gaminiuose gali būti perdirbtų dalių, kurių darbinės charakteristikos nesiskiria nuo naujų, arba jos yra skirtos naudoti būtent tame gaminyje.

Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl (a) neteisingos ar nepakankamos priežiūros ar kalibravimo, (b) ne HP gamintos programinės įrangos, sąsajų, dalių ar eksploatacinių medžiagų naudojimo, (c) neteisėto įrangos pakeitimo ar netinkamo naudojimo, (d) gaminio naudojimo ne jam tinkamoje aplinkoje, kaip nurodyta aplinkos specifikacijoje, (e) netinkamo darbo vietos paruošimo ar priežiūros.

PAGAL GALIOJANČIUS VIETOS ĮSTATYMUS AUKŠČIAU PATEIKTOS GARANTIJOS YRA IŠSKIRTINĖS IR JOKIA KITA RAŠTIŠKA AR ŽODINĖ GARANTIJA ARBA SĄLYGA NĖRA NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTA, NEI NUMANOMA. BE TO, HP NETEIKIA JOKIŲ NUMANOMŲ PRODUKTO PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ. Kai kuriose šalyse/regionuose, valstijose ar provincijose neleidžiami garantijos galiojimo laikotarpio apribojimai, todėl nurodyti apribojimai ar išimtys jums gali būti netaikomi. Ši garantija suteikia tam tikras juridines teises. Be to, jūs galite turėti kitų teisių priklausomai nuo šalies/regiono, valstijos ar provincijos. HP ribota garantija galioja bet kurioje šalyje/regione bei vietovėje, kurioje HP parduoda šį produktą ir teikia jo palaikymo paslaugas. Garantinių paslaugų lygis gali skirtis priklausomai nuo vietinių standartų. HP dėl teisinių arba normatyvinių priežasčių nekeis produkto išvaizdos, tinkamumo ir funkcijų taip, kad jis galėtų veikti šalyje/regione, kuriam produktas nebuvo skirtas.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS, APIBRĖŽTAS ŠIUO PAREIŠKIMU DĖL GARANTIJOS, YRA VIENINTELIS GALIMAS IR IŠSKIRTINIS JŪSŲ NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS. IŠSKYRUS ANKSČIAU PAMINĖTUS DALYKUS, HP AR JOS TIEKĖJAI NEPRISIIMA JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ NUOSTOLIUS, PATIRTUS DĖL DUOMENŲ PRARADIMO, AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ĮSKAITANT NEGAUTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEPRIKLAUSOMAI NUO SUDARYTŲ SUTARČIŲ, IEŠKINIŲ DĖL ŽALOS ATLYGINIMO, AR KITŲ DALYKŲ. Kai kuriose šalyse/regionuose, valstijose ar provincijose išskirtiniai atvejai ar apribojimai netyčiniams ar pasekminiams nuostoliams neleidžiami, todėl aukščiau nurodyti apribojimai ar išimtys gali būti jums netaikomi.

ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMŲ NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMO APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ ŠIAM JUMS PARDUOTAM PRODUKTUI.

„Hewlett-Packard“ programinės įrangos licencijavimo sutartis

[SPĖJIMAS: PROGRAMINĖS ĮRANGOS NAUDOJIMUI TAIKOMOS TOLIAU PATEIKTOS HP PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJOS SĄLYGOS. TAI, KAD NAUDOJATĖS PROGRAMINE ĮRANGA, REIŠKIA, KAD SUTINKATE SU ŠIOMIS LICENCIJOS SĄLYGOMIS.

HP PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ SĄLYGOS

Šios licencijos sąlygos apibrėžia pateiktos programinės įrangos naudojimą, jei neturite atskiros pasirašytos sutarties su bendrove „Hewlett-Packard“.

Licencijos suteikimas. „Hewlett-Packard“ suteikia licenciją naudoti vieną programinės įrangos kopiją. „Naudoti“ reiškia saugoti, įkelti, diegti, vykdyti ar rodyti programinę įrangą. Programinės įrangos negalima modifikuoti, taip pat negalima apriboti jos licencijavimo ar valdymo funkcijų. Jei programinės įrangos licencija suteikta „keliems vartotojams“, vienu metu ją naudojančių vartotojų negali būti daugiau nei maksimalus licencijoje nurodytų vartotojų skaičius.

Nuosavybė. Programinė įranga ir jos autorinės teisės priklauso bendrovei „Hewlett-Packard“ arba jos trečiosios šalies tiekėjams. Jums suteikta licencija nėra nuosavybės teisės dokumentas ar teisės į programinę įrangą perdavimo dokumentas. Bendrovės „Hewlett-Packard“ tiekėjai gali pasinaudoti savo autoriinių teisių gynimo teise, jei šios licencijos sąlygos bus pažeistos.

Kopijavimas ir pritaikymas. Programinę įrangą kopijuoti ar pritaikyti galima tik archyvinimo tikslais arba kai kopijavimas ar adaptavimas yra būtinas įgaliotam programinės įrangos naudojimui. Turite nurodyti visas autorių teisių pastabas originalioje programinėje įrangoje ir visose kopijose ar adaptacijose. Programinės įrangos negalima kopijuoti į jokią viešąją tinklą.

Draudimas ardyti ar iššifruoti. Programinės įrangos negalima ardyti ar dekompiliuoti, prieš tai negavus raštiško HP sutikimo. Kai kuriais įstatymais apibrėžtais atvejais HP sutikimas yra nebūtinas siekiant iš dalies išardyti ar dekompiliuoti programinę įrangą. Pageidaujant bendrovei HP, turėsite pateikti išsamią informaciją apie tokį ardymą ir dekompiliaciją. Programinės įrangos iššifruoti negalima, jei tai nėra būtina, kad programinė įranga atliktų savo funkcijas.

Perdavimas. Perdavus programinę įrangą, jūsų licencija automatiškai nustoja galios. Asmeniui, kuriam perduodate programinę įrangą, programinę įrangą turite pateikti su visomis kopijomis ir susijusiais dokumentais. Asmuo, kuriam perduodama programinė įranga, turi sutikti su licencijos sąlygomis.

Sutarties nutraukimas. HP iš anksto perspėjusi gali nutraukti jūsų licenciją, jei nesilaikėte šių licencijos sąlygų. Pasibaigus sutarčiai, nedelsiant turite sunaikinti programinę įrangą ir visas jos kopijas, adaptacijas ir bet koku būdu sujungtas jos dalis.

Reikalavimai eksportui. Programinės įrangos ar jos kopijų ar adaptacijų negalima eksportuoti, jei tai pažeidžia galiojančius įstatymus ar taisykles.

JAV vyriausybės apribotos teisės. Programinė įranga ir su ja pateikti dokumentai yra sukurti asmeniniam naudojimui. Jie pateikti ir licencijuojami kaip „komercinė kompiuterinė programinė įranga“, kaip nurodyta DFARS 252.227-7013 (1988 m. spalio mėn.), DFARS 252.211-7015 (1991 m. gegužės mėn.) arba DFARS 252.227-7014 (1995 m. birželio mėn.) kaip „komercinė prekė“, kaip nurodyta FAR 2.101(a) (1987 m. birželio mėn.) arba kaip „Riboto naudojimo kompiuterinė įranga“, kaip nurodyta FAR 52.227-19 (1987 m. birželio mėn.) (arba bet kokios atitinkamos agentūros taisyklėse ar sutarties straipsnyje), priklausomai nuo to, kuris yra taikomas. Jūs turite tik tas teises, kurias suteikia programinė įranga ir bet kokie kartu pateikti dokumentai, pagal galiojančius DFAR ar FAR straipsnius, arba standartinę HP sutartį dėl šio produkto.

Spausdinimo kasetės ribota garantija

HP garantuoja, kad šis gaminys yra be medžiagų ir gamybos defektų. Ši garantija netaikoma gaminiams, kurie (a) buvo pakartotinai užpildyti, atnaujinti, perdirbti ar kitoku būdu pakeisti, (b) buvo netinkamai naudojami, netinkamai laikomi ar naudojami ne pagal aprašytus techninius reikalavimus ir dėl to sugedo arba (c) nusidėvėjo naudojant įprastai. Jei reikalingas garantinis remontas, grąžinkite produktą ten, kur jį pirkote (su raštišku problemos aprašymu ir spausdinimo pavyzdžiais) arba kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Pasirinktinai HP pakeis gaminius su defektais arba grąžins pinigus už pirktą gaminį. PAGAL GALIOJANČIUS VIETOS ĮSTATYMUS ŠI GARANTIJA YRA IŠSKIRTINĖ IR JOKIA KITA RAŠTIŠKA AR ŽODINĖ GARANTIJA ARBA SĄLYGA NĖRA NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTA, NEI NUMANOMA. BE TO, HP NETEIKIA JOKIŲ NUMANOMŲ PRODUKTO PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ. PAGAL GALIOJANČIUS VIETOS ĮSTATYMUS HP AR JOS TIEKĖJAI NEPRISIIMA JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ NUOSTOLIUS, PATIRTUS DĖL DUOMENŲ PRARADIMO, AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ĮSKAITANT NEGAUTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEPRIKLAUSOMAI NUO SUDARYTŲ SUTARČIŲ, IEŠKINIŲ DĖL ŽALOS ATLYGINIMO AR KITŲ DALYKŲ. ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMŲ NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMO APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ ŠIAM JUMS PARDUOTAM PRODUKTUI.

D

HP dalys ir priedai

Šiame priede pateikta informacija šiomis temomis:

- [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#)
- [HP spausdinimo kasečių naudojimas](#)

Eksploatacinių medžiagų užsakymas

Papildomais priedais ir eksploatacinėmis medžiagomis galite išplėsti spausdintuvo galimybes. Naudojant priedus ir eksploatacines medžiagas, specialiai sukurtas HP LaserJet 1020 spausdintuvui, užtikrinamas optimalus veikimas.

Informacija apie užsakymą

	Gaminys	Naudojimo aprašymas	Užsakymo numeris
Eksploatacinės spausdinimo medžiagos	„HP Multipurpose“ (universalusis) popierius	HP popierius, skirtas įvairiam naudojimui (1 dėžę sudaro 10 pakuočių, kurių kiekvienoje yra po 500 lapų). Užsisakyti pavyzdį JAV galite paskambinę telefonu 800-471-4701.	HPM1120
	„HP LaserJet“ popierius	Aukščiausios kokybės HP popierius, skirtas naudoti HP LaserJet spausdintuvuose (1 dėžę sudaro 10 pakuočių, kurių kiekvienoje yra po 500 lapų). Užsisakyti pavyzdį JAV galite paskambinę telefonu 800-471-4701.	HPJ1124
	„HP LaserJet“ skaidrių plėvelė	HP skaidrių plėvelės rūšis, skirta naudoti HP LaserJet nespaltvotuose spausdintuvuose.	92296T („letter“) 92296U (A4)
Spausdinimo kasetės, skirtos HP LaserJet 1020 spausdintuvui	Spausdinimo kasetės	Keičiamosios spausdinimo kasetės, skirtos HP LaserJet 1020 spausdintuvui. 2000 lapų kasetė Daugiau informacijos ieškokite Spausdinimo kasetės naudojimo laikotarpis	Q2612A

Informacija apie užsakymą (tęsinys)

	Gaminys	Naudojimo aprašymas	Užsakymo numeris
Papildoma dokumentacija	„HP LaserJet printer family print media guide“ (HP LaserJet spausdintuvų serijos spausdinimo medžiagos vadovas)	Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų naudojimo HP LaserJet spausdintuvuose vadovas.	5851-1468 Pastaba Šį dokumentą galite atsisiųsti iš interneto svetainės adresu http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .
Keičiamos dalys	Spausdinimo medžiagos griebimo ritinėlis	Naudojamas pagriebti spausdinimo medžiagą iš įvedimo dėklo ir traukti jas spausdintuve.	RL1-0266
	Spausdintuvo atskyrimo plokštė	Naudojama išvengti kelių lapų įtraukimo į spausdintuvą vienu metu.	RL1-0269
Priedas	Įvedimo dėklo dangtis	Naudojamas spausdinimo medžiagai išvedimo dėkle uždengti.	Q2460-40004 (JAV) Q2460-40005 (Europoje)

HP spausdinimo kasečių naudojimas

Tolesniuose skyriuose pateikta informacija apie HP spausdinimo kasetes ir nurodymai, kaip perskirstyti dažus bei pakeisti spausdinimo kasetę.

HP pareiškimas apie ne HP spausdinimo kasetes

Bendrovė „Hewlett-Packard“ negali rekomenduoti ne HP spausdinimo kasečių - nei naujų, nei pakartotinai užpildytų ar perdirbtų. „Hewlett-Packard“ negali daryti įtakos gaminio konstrukcijai ar kontroliuoti spausdinimo medžiagos kokybės, jei tai nėra pačios HP gaminys. Garantija netaikoma priežiūros ar remonto darbams, kuriuos tenka atlikti dėl to, kad buvo naudojamos kitų gamintojų spausdinimo kasetės.

Pastaba

Garantija taip pat netaikoma defektams, atsiradusiems dėl programinės įrangos, vartotojų sąsajų ar kitų ne „Hewlett-Packard“ pagamintų dalių naudojimo.

Spausdinimo kasečių laikymas

Neišimkite spausdinimo kasetės iš pakuotės, kol neketinate jos naudoti.

Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkitės nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje.

Kai kurios HP LaserJet spausdinimo kasetės yra paženklintos raidiniu ir skaitmeniniu datos kodu. Šiame kode nurodytas 30 mėnesių laikotarpis nuo pagaminimo datos palengvina efektyvų atsargų valdymą tarp HP ir jos pardavimo atstovų. Šis kodas nėra dažų tinkamumo indikatorius ir jokiais kitais būdais nesusijęs su garantijos laikotarpiu ar sąlygomis.

Spausdinimo kasetės naudojimo laikotarpis

Spausdinimo kasetės naudojimo trukmė priklauso nuo dažų kiekio, sunaudojamo spausdinimo užduotims atlikti. Kai tekstas spausdinamas padengiant apytiksliai 5% paviršiaus, HP LaserJet 1020 spausdintuvui spausdinimo kasetės užtenka vidutiniškai 2000 lapų.

Pastaba

Gali būti, kad dažų užteks ilgiau, nei susidėvės mechaninės spausdinimo kasetės dalys. Jei dėl to suprastėja spausdinimo kokybė, reikia pakeisti spausdinimo kasetę, net jei dažai joje nėra pasibaigę.

Naudojimo trukmė apskaičiuota remiantis prielaida, kad nustatytas spausdinimo tankis yra 3, o „EconoMode“ režimas išjungtas. (Tai numatytieji parametrai.)

Dažų taupymas

Kai įjungtas „EconoMode“ režimas, spausdintuvas sunaudoja mažiau dažų kiekvienam puslapiui išspausdinti. Pasirinkę šį nustatymą, pratęsite spausdinimo kasetės naudojimo trukmę ir sumažinsite išspausdinto puslapio kainą, tačiau spausdinimo kokybė taip pat sumažės. HP nerekomenduoja naudoti „EconoMode“ visą laiką.



Aptarnavimas ir pagalba

Šiame priede pateikta informacija šiomis temomis:

- [Galimybė gauti aptarnavimą ir pagalbą](#)
- [Spausdintuvo pakavimo nurodymai](#)
- [HP kontaktiniai duomenys](#)

Galimybė gauti aptarnavimą ir pagalbą

Perkant gaminį HP teikia įvairias aptarnavimo ir pagalbos galimybes visame pasaulyje. Šios programos gali skirtis atsižvelgiant į jūsų šalį/regioną.

HP Care Pack™ paslaugų ir aptarnavimo sutartys

HP teikia įvairias reikmes atitinkančias aptarnavimo ir pagalbos pasirinktis. Šios pasirinktys nėra standartinės garantijos dalis. Pagalbos paslaugos gali skirtis atsižvelgiant į šalį/regioną. HP siūlo daugumos spausdintuvų garantinio ir pogarantinio laikotarpio „HP Care Pack“ paslaugų ir aptarnavimo sutartis.

Norėdami nustatyti šio spausdintuvo aptarnavimo ir pagalbos pasirinktis, apsilankykite <http://www.hpexpress-services.com/10467a> ir įveskite spausdintuvo modelio numerį. Šiaurės Amerikoje informacijos apie aptarnavimo sutartį galima gauti HP klientų aptarnavimo tarnyboje. Skambinkite numeriu 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (JAV) arba 1-877-231-4351 (Kanadoje). Kitose šalyse/regionuose susisiekite su vietiniu HP klientų aptarnavimo centru. Skaitykite gautą reklaminį lapelį arba apsilankykite tinklalapyje <http://www.hp.com> ir sužinokite savo šalies/regiono HP klientų aptarnavimo centro telefono numerį.

Spausdintuvo pakavimo nurodymai

Pakuodami spausdintuvą, laikykitės šių nurodymų:

- Išimkite ir išsaugokite spausdinimo kasetę. Palikus spausdinimo kasetę spausdintuve, galima sugadinti spausdintuvą.

Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, laikykite ją originalioje pakuotėje arba ten, kur ji būtų apsaugota nuo šviesos.

- Jei įmanoma, supakuokite spausdintuvą į originalią dėžę ir naudokite originalias pakavimo medžiagas. *Atsakomybė už pažeidimus transportuojant, jei jie atsirado dėl netinkamo supakavimo, tenka jums.* Jeigu neturite originalios pakuotės, kreipkitės į vietinę pašto tarnybą, kuri suteiks daugiau informacijos apie tai, kaip teisingai supakuoti spausdintuvą.
- Ištraukite bei išsaugokite visus laidus, dėklus ir papildomus spausdintuve įmontuotus priedus.
- Jeigu įmanoma, į tą pačią pakuotę įdėkite atspaudų pavyzdžių ir 5 - 10 popieriaus ar kitos spausdinimo medžiagos lapų, kurių spausdintuvas neišspausdino teisingai.
- „Hewlett-Packard“ rekomenduoja apdrausti siunčiamą įrangą.

HP kontaktiniai duomenys

Dėl remonto ar aptarnavimo galite kreiptis į HP spustelėdami vieną iš pateiktų nuorodų:

- Jungtinėse Valstijose pagalbos sprendžiant HP LaserJet 1020 spausdintuvo problemas ieškokite adresu <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Likusioje pasaulio dalyje apsilankykite svetainėje adresu <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> arba <http://www.hp.com/>.

Rodyklė

- A**
- akustiniai duomenys 79
 - anga
 - prioritetinis tiekimas 4
 - aplinkos apsaugos programa 89
 - aplinkos specifikacijos 78
 - aptarnavimas
 - HP kontaktai 104
 - sutartys 102
 - apžvalga, spausdintuvas 4
 - atskyrimo plokštė
 - keitimas 49
- B**
- būsenos rodikliai 59
- D**
- dažai
 - baigiasi 67
 - dėmės 69
 - išsklaidyti 72
 - netaisyklingos 70
 - perskirstymas 51
 - spausdinimo kasečių laikymas 100
 - spausdinimo kasetės drelės 4
 - spausdinimo kasetės keitimas 53
 - spausdinimo kasetės srities valymas 42
 - taškeliai 67
 - tausojimas 100
 - dažų perskirstymas 51
 - dažų taupymas 100
 - derinimo pultas 5
 - dėklas
 - pagrindinis įvedimas 4
 - drelės, spausdinimo kasetė 4
 - dvipusis spausdinimas, rankinis 34
- E**
- eksploatacinės medžiagos, užsakymas 98
 - eksploatacinių medžiagų ir priedų užsakymas 98
 - Energy Star 89
 - etiketės
 - naudojimo nurodymai 21
 - spausdinimas 31
- F**
- FCC atitikimas 85
- G**
- garantija
 - gaminys 93
 - išplėstoji 102
 - spausdinimo kasetė 96
 - gedimų aptikimas ir šalinimas
 - bandomasis puslapis 56
 - banuotas 71
 - dažų dėmės 69
 - dažų taškeliai 67
 - iškraipytas tekstas 63
 - išlenktas 71
 - išsklaidyti dažai 72
 - išspausdintas lapas skiriasi nuo parodyto ekrane 63
 - išspausdintas puslapis ir lūkesčiai 57
 - įžambus atspaudas 71
 - kreipimasis į HP pagalbos tarnybą 58
 - netaisyklingos dažų dėmės 70
 - neteisingos formos ženklai 70
 - neužbaigtas tekstas 63
 - parengties lemputė 56
 - per šviesus ar išblukęs atspaudas 67
 - pilkas fonas 69
 - popieriaus apdorojimo problemos 61
 - praleistos (tuščios) vietos 68
 - prasta grafinių vaizdų kokybė 64
 - raukšlės 72
 - spausdinimo kokybė 57
 - spausdintuvo – kompiuterio ryšys 57
 - spausdintuvo nustatymas 56
 - spausdintuvo programinės įrangos problemos 65
 - sprendimai 56
 - suglamžytas 72
 - trūksta grafinių vaizdų ar teksto 63
 - tušti lapai 63
 - vertikalios linijos 68
 - vertikalūs pasikartojantys defektai 70
 - grafiniai vaizdai
 - prasta kokybė 64
 - trūksta 63
 - firminis blankas
 - naudojimo nurodymai 23
 - spausdinimas 32
 - formatas, spausdinimo medžiaga 13
 - formos, spausdinimas 32

griebimo ritinėlis

keitimas 45

valymas 48

H

HP kontaktai 104

HP spausdinimo kasečių naudojimas 100

HP SupportPack 102

I

informacija, nuorodos pasirinktomis temomis 2

išankstinės formos, nurodymai 23

iškraipytas tekstas 63

išplėstoji garantija 102

išvedimo skyrius 4, 7

įjungimo/išjungimo jungiklis 4

įspėjimo lemputė 4

įstrigusį spausdinimo medžiagą, pašalinimas 74

įstrigusio lapo pašalinimas (ištraukimas) 74

įstrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas 74

įvedimo dėklas

įdėjimas į prioritetinio tiekimo angą 26

pagrindinis 4, 6

prioritetinio tiekimo anga 4, 6

spausdinimo medžiagų įdėjimas 26

J

jungiklis, maitinimas 4

K

keičiamos dalys 99

keitimas

atskyrimo plokštė 49

griebimo ritinėlis 45

spausdinimo kasetė 53

keli puslapiai, spausdinimas ant vieno popieriaus lapo 36

kištukinis maitinimo lizdas 4

klaidos, programinė įranga 65

klausimai

spausdinimo medžiaga 13

klientų aptarnavimas

priežiūros sutartys 102

konfigūracija, HP LaserJet 1020 spausdintuvas 3

kortelės

naudojimo nurodymai 22

spausdinimas 33

kreiptuvai, spausdinimo medžiaga

pagrindinis įvedimo dėklas 6

prioritetinio tiekimo anga 6

L

lankstinukai, spausdinimas 37

lemputės

būsenos rodikliai 59

įspėjimas 4

parengties 4

licencija, programinė įranga 95

M

maitinimo jungiklis 4

medžiagų saugos duomenų lapas (MSDL) 92

N

n viename spausdinimas 36

naudojimo laikotarpis, spausdinimo kasetė 100

nestandartinio formato spausdinimo medžiaga, spausdinimas 33

normatyvinė informacija

Kanados DOC taisyklės 87

pareiškimas apie direktyvų atitikimą 86

pareiškimas apie Korėjos EMI 87

pareiškimas apie lazerio saugumą, skirtas Suomijai 88

O

operacinės sistemos, palaikomos 9

operatyvioji pagalba, spausdintuvo savybės 11

P

pagalba

priežiūros sutartys 102

pagalba internete 2

pagalba, interneto svetainės 2

pagrindinis įvedimo dėklas

įdėjimas 26

spausdinimo medžiagos kelias 6

vieta 4

parametrai

keitimas tik naudojamose programose 10

numatytųjų parametrų keitimas Windows 98 SE, 2000 ME operacinėse sistemose 10

numatytųjų parametrų keitimas Windows XP operacinėje sistemoje 10

parametrai, spausdinimo kokybė 18

parengties lemputė 4

pasirinkimas

popierius 24

spausdinimo medžiaga 24

perdirbimas

HP spausdinimo medžiagų grąžinimo ir aplinkos apsaugos programa 90

kur grąžinti kasetes 90

popieriaus apdorojimo problemos 61

popierius

naudojimas 20

palaikomi formatai 13

pasirinkimas 24

problemos ir sprendimai 20

priedai, užsakymas 98

prievadas, USB vieta 4

- priežiūra
 - sutartys 102
- prioritetinio tiekimo anga
 - apžvalga 6
 - įdėjimas 26
 - vieta 4
- programinė įranga
 - diegimas 9
 - palaikomos operacinės sistemos 9
 - problemos 65
 - programinės įrangos licencijavimo sutartis 95
 - spausdintuvo tvarkyklės, Windows 9
 - svetainės, iš kurių galima atsisiųsti failus 2
- R**
 - rankinis dvipusis spausdinimas 34
 - rankinis padavimas spausdinant 16
 - remontas
 - HP kontaktai 104
- S**
 - skaidrės
 - naudojimo nurodymai 21
 - spausdinimas 31
 - spausdinimas
 - ant abiejų lapo pusių (rankinis būdas) 34
 - atšaukimas 17
 - etiketės 31
 - firminis blankas 32
 - formos, išankstinės 32
 - kelių puslapių spausdinimas ant vieno popieriaus lapo 36
 - kortelės 33
 - lankstinukai 37
 - n viename 36
 - nestandartinio formato spausdinimo medžiaga 33
 - rankinis padavimas 16
 - skaidrės 31
 - vandens ženklai 39
 - vokai 27
 - spausdinimo kasetė
 - dažų perskirstymas 51
 - durelės 4
 - garantija 96
 - HP spausdinimo kasečių naudojimas 100
 - keitimas 53
 - kur gražinti perdirbimui 90
 - laikymas 100
 - naudojimo laikotarpis 100
 - spausdinimo kasetės sritis, valymas 42
 - spausdinimo kokybė
 - banguotas 71
 - dažų dėmės 69
 - dažų taškai 67
 - išlenktas 71
 - išsklaidyti dažai 72
 - įžambus atspaudas 71
 - netaisyklingos dažų dėmės 70
 - neteisingos formos ženklai 70
 - optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus 19
 - parametrai 18
 - per šviesus ar išblukęs atspaudas 67
 - pilkas fonas 69
 - praleistos (tuščios) vietos 68
 - raukšlės 72
 - suglamžytas 72
 - vertikalios linijos 68
 - vertikalūs pasikartojantys defektai 70
 - spausdinimo kokybės gerinimas 67
 - spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus 19
 - spausdinimo medžiaga
 - įdėjimas 26
 - įstrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas 74
 - naudojimo nurodymai 20
 - palaikomi formatai 13
 - pasirinkimas 24
 - rekomenduojama 24
 - spausdinimas ant nestandartinio formato spausdinimo medžiagos 33
 - spausdinimas rankiniu būdu 16
 - spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus 19
 - tipai, galintys sugadinti spausdintuvą 25
 - tipai, kurių negalima naudoti 24
 - spausdinimo medžiagos išvedimo atrama 4
 - spausdinimo medžiagos keliai
 - apžvalga 6
 - išvedimo skyrius 7
 - pagrindinis įvedimo dėklas 6
 - prioritetinio tiekimo anga 6
 - valymas 43
 - spausdinimo medžiagos kreiptuvai
 - pagrindinis įvedimo dėklas 6
 - prioritetinio tiekimo anga 6
 - spausdinimo medžiagų įdėjimas
 - 150 lapų įvedimo dėklas 26
 - prioritetinio tiekimo anga 26
 - spausdinimo parametrai, keitimas 11
 - spausdinimo užduoties atšaukimas 17
 - spausdintuvas
 - apžvalga 4
 - derinimo pultas 5
 - jungtys 8
 - konfigūracija 3
 - pakavimas 103
 - programinė įranga 9
 - programinės įrangos problemos 65
 - specifikacijos 77
 - valymas 42
 - spausdintuvas, specifikacija 82
 - spausdintuvo pakavimas 103

- spausdintuvo savybės
 - naudojimas 10
 - operatyvioji pagalba 11
- spausdintuvo spausdinimo medžiagos kreiptuvai
 - pagrindinis įvedimo dėklas 6
 - prioritetinio tiekimo anga 6
- spausdintuvo tvarkyklė
 - diegimas 9
 - svetainės, iš kurių galima atsisiųsti failus 2
 - Windows 9
- specifikacijos
 - akustika 79
 - aplinkos 78
 - atmintis 83
 - elektrinės 80
 - fizinės 81
 - talpa ir kiti nominaliniai dydžiai 82
- sunki spausdinimo medžiaga, naudojimo nurodymai 22
- SupportPack, HP 102
- sutartys, priežiūra 102

T

tausojimas, dažų 100

- techninė pagalba
 - priežiūros sutartys 102
- tekstas
 - iškraipytas 63
 - trūksta 63
- trūksta grafinių vaizdų 63
- trūksta teksto 63
- tušti lapai 63

U

USB prievadas, vieta 4

V

- valymas
 - griebimo ritinėlis 48
 - spausdinimo kasetės sritis 42
 - spausdinimo medžiagos kelias 43
 - spausdintuvas 42
- vandens ženklai, spausdinimas 39
- vartotojo vadovo nuorodos 2
- vokai
 - naudojimo nurodymai 21
 - spausdinimas 27

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5911-90973